Objekttyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **53 (1935)**

Heft 170

PDF erstellt am: **23.05.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

Bern
Mittwoch, 24. Juli
1935

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne
Mercredi, 24 juillet
1935

Feuille officielle suisse du commerce · Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich
ausgenommen Sonn- und Feiertage

LIII. Jahrgang — LIIIme année

Paraît journellement
le dimanche et les jours de fête exceptés

Monatsbeilage
Die Volkswirtschaft

Supplément mensuel
LA VIE ÉCONOMIQUE

Supplemento mensile
Rapporti economici

N° 170

Redaktion und Administration:
Effingerstrasse 3 in Bern. Telephon Nr. 21.660

Abonnement: *Schweiz:* Jährlich Fr. 24.30, halbjährlich Fr. 12.30, vierteljährlich Fr. 6.30, zwei Monate Fr. 4.30, ein Monat Fr. 2.30 — *Ausland:* Zuschlag des Porto — Es kann nur bei der Post abonniert werden — Preis der Einzelnummer 25 Cts. — **Annoncen-Regie: Publicitas A. G.** — **Insertionspreis: 50 Cts.** die sechsgespaltene Kolonelzeile (Ausland 65 Cts.)

Rédaction et Administration:
Effingerstrasse 3, à Berne, Téléphone n° 21.660

Abonnements: *Suisse:* un an, fr. 24.30; un semestre, fr. 12.30; un trimestre, fr. 6.30; deux mois, fr. 4.30; un mois, fr. 2.30 — *Etranger:* Frais de port en plus — Les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste — Prix du numéro 25 cts — **Régie des annonces: Publicitas S. A.** — **Prix d'insertion: 50 cts** la ligne de colonne (Etranger: 65 cts)

N° 170

Inhalt — Sommaire — Sommario

Konkurse. — Nachlassverträge. — Faillites. — Concordats. — Fallimenti. — Concordati. / Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio. / Verantwortlichkeitsmarken. — Enregistrement de poinçons de maitre. — Iscrizioni di marchi d'artefice. / Schiffsregister des Kantons Basel-Stadt. / Bilanzen.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Norwegen: Zolitarif. / Palästina: Bestimmungen über die Etikettierung von Nahrungsmitteln. / Postüberweisungsdienst mit dem Ausland. — Service international des virements postaux. / Postcheckverkehr, Beitritte. — Service des chèques postaux, adhésions.

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Konkurse — Faillites — Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am **Mittwoch** und am **Samstag** veröffentlicht. Die Aufträge müssen spätestens **Mittwoch, morgens um 8 Uhr,** bezw. am **Freitag um 12 Uhr,** beim **Bureau des Schweiz. Handelsamtsblattes, Effingerstrasse 3 in Bern,** eingelangt sein.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque **mercredi** et **samedi.** Les ordres doivent parvenir au **Bureau de la Feuille officielle suisse du commerce, Effingerstrasse 3, à Berne,** au plus tard à 8 heures le mercredi et à midi le vendredi.

Konkurseröffnungen — Ouvertures de faillites

(SchKG 231, 232.)
(VZG vom 23. April 1920, Art. 29, 123.)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamte zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger, sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

(L. P. 231, 232.)
(O. T. féd. du 23 avril 1920, art. 29, 123.)

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (L. P. 209).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

Kt. Zürich *Konkursamt Zürich (Altstadt)* (6206[1])

Gemeinschuldnerin: Stella Garage Aktiengesellschaft, Autoreparaturwerkstätte, mit Sitz in Zürich 1, Bahnhofstrasse 44.

Eigentümerin der Liegenschaft Frauenfelderstrasse Nr. 44, in Winterthur, Kat. Nr. 7246.

Datum der Konkurseröffnung: 25. Juni 1935.
Erste Gläubigerversammlung: Donnerstag, den 25. Juli 1935, nachmittags 2½ Uhr, im Restaurant zur «Kaufleuten» (1. Stock), Pelikanstrasse 18, in Zürich 1.
Eingabefrist: Bis 13. August 1935, für Dienstbarkeiten bis 2. August 1935.

Kt. Zürich *Konkursamt Wiedikon-Zürich* (6191[1])

Gemeinschuldner: Urfer Ernst, geb. 1888, von Burgistein (Bern), Schlossermeister, Dachslernstrasse Nr. 7, in Zürich 9 - Altstetten.

Eigentümer des Grundstückes Kat. Nr. 3107 in Zürich 9 - Altstetten: Ein Wohnhaus mit Werkstätte, Assek. Nr. 1371, Dachslernstrasse Nr. 7 in Zürich 9 - Altstetten.

Konkurseröffnung: 21. Juni bzw. 29. Juni 1935.
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
Eingabefrist: Bis 26. Juli 1935.

Kt. Zürich *Konkursamt Bauma* (6220[2])

Gemeinschuldner: Firma Hico-Aktiengesellschaft, Buntweberei, in Bäretswil.
Datum der Konkurseröffnung: 18. Juli 1935.
Erste Gläubigerversammlung: Mittwoch, den 31. Juli 1935, 15 Uhr, im Gasthof zur Tanne, in Bauma.
Eingabefrist: Bis 24. August 1935, für Dienstbarkeiten bis 13. August 1935.
Grundeigentum der Gemeinschuldnerin:

In Bäretswil gelegen:

1. Fabrikliegenschaft mit Gebäuden, Assek. Nrn. 966, 1041, 970, 968, 1042 1078, mit Umgelände.
2. Ein Weiher.
3. Kosthäuser, Assek. Nrn. 960, 993, 948 und 868, je mit Umgelände.
4. 3 Stück Waldung im Joosberg, Aemmet- und Abisholz.
5. 2 Stücke Wiesen an der Strasse.

Kt. Zürich *Konkursamt Thalwil* (6197[1])

Gemeinschuldner: Schlichtig Albert, Lindenweg 5, in Kilchberg, Inhaber des Bettwarengeschäftes Badenerstrasse 131, in Zürich.
Datum der Konkurseröffnung: 4. Juni 1935.
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.
Eingabefrist: Bis 30. Juli 1935.

Kt. Zürich *Konkursamt Winterthur-Altstadt* (6204[1])

Zweite Auskündigung.

(Durchführung des Konkurses zufolge Kostendeckung durch einen Gläubiger. Die Einstellungspublikation in Nr. 146 des Schweizerischen Handelsamtsblattes wird daher gegenstandslos.)

Gemeinschuldner: Hürsch Adolf, geb. 1897, von Zofingen, früher Wirt zum «Schweizerhof», Münzgasse 2, in Winterthur, jetzt wohnhaft in Zürich 4, Erismannstrasse 50.
Konkurseröffnung: 1. Juni 1935.
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.
Eingabefrist für Forderungen: Bis 2. August 1935.
Eingabefrist für Dienstbarkeiten betreffend die Liegenschaft des Gemeinschuldners (1722 m² Bauplatz in Quarten, Kt. St. Gallen): Bis 2. August 1935.

Kt. Luzern *Konkursamt Escholzmatt* (3544)

Konkursamtliche Liquidationseröffnung.

I. Publikation.

Gemeinschuldnerin: Ausgeschlagene Verlassenschaft des Studer Werner, sel., gew. Kaufmann, Besitzer der Liegenschaft Alpachmoos und Zubehörden, Escholzmatt.
Datum der Liquidationseröffnung: 4. Juli 1935.
Eingabefrist bezüglich der Liegenschaft: Bis und mit 12. August 1935.

Im Fahrenden ist das Verfahren gemäss Verfügung des Amtsgerichtspräsidenten von Entlebuch vom 13. Juli 1935 mangels Aktiven eingestellt worden. Sofern nicht ein Gläubiger binnen 10 Tagen die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten hinreichende Sicherheit leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

Im Liegenden wird die Liquidation im **summarischen Verfahren** durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren begehrt und für die Kosten desselben genügenden Vorschuss leistet.

Kt. Basel-Stadt *Konkursamt Basel-Stadt* (3545)

Gemeinschuldnerin: Zwirnerei-Werte A.G. Basel, Aktiengesellschaft, welche die dauernde Verwaltung von Beteiligungen an der Union de Retorderies Société Anonyme in Mulhouse und der damit verbundenen Unternehmungen bezweckt, Aeschenvorstadt 53, in Basel.
Datum der Konkurseröffnung: 26. Juni 1935, gemäss Art. 657 O.R.
Ordentliches Konkursverfahren.
Erste Gläubigerversammlung: Dienstag, den 6. August 1935, nachmittags 3 Uhr, im Gerichtshause, Bäumleingasse 1 (Parterre), Zimmer Nr. 7.
Eingabefrist: Bis und mit 24. August 1935.

Kt. Basel-Stadt *Konkursamt Basel-Stadt* (3546)

Gemeinschuldnerin: «Confidence» Revisions- und Verwaltungs-A.G. («Confidence» S.A. de Révision et d'Administration), Uebernahme von Revisions- und Treuhandmandaten, sowie die Verwaltung von Beteiligungen und von Vermögen (früher: Finanz- und Holding Co. A.G. [Cie. Finance et Holding S.A.] [Finance and Holding Co. Ltd.], Verwaltungen, Beteiligungen, Finanzierungen, Treuhandtätigkeit usw.), Greifengasse 17, in Basel.
Datum der Konkurseröffnung: 27. Juni 1935.
Summarisches Konkursverfahren.
Eingabefrist: Bis und mit 13. August 1935.

Kt. St. Gallen *Konkursamt Rorschach* (6224²)

Erste Auskündigung.

Gemeinschuldner: Surber Albert, Maschinenfabrik, in Rorschach, von Zürich, geb. 1881.
Konkurseröffnung: 16. Juli 1935.
Gläubigerversammlung: Freitag, den 2. August 1935, nachmittags 4 Uhr, im Hotel «Krone», in Rorschach.
Eingabefrist für Forderungen: Bis 27. August 1935.
Eingabefrist für Dienstbarkeiten: Bis 15. August 1935 betreffend die Liegenschaft Parzelle Nr. 1477 in Rorschach: Schmiede mit Heizungsraum, Magazin mit Garage, Maschinenfabrikgebäude, Wagen- und Lagerschopf und 3566 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten, und als Zugehör: Maschinen, Werkstatt- und Bureaumobiliar und Werkzeuge.

Der Liegenschaftsbeschrieb liegt beim Konkursamt Rorschach zur Einsicht auf.

Forderungen, die im Nachlassverfahren angemeldet worden sind und eine Aenderung nicht erfahren haben, bleiben auch für das Konkursverfahren angemeldet; die Forderungsausweise sind, wo nötig nachzusenden.

Kt. St. Gallen *Konkursamt Untertoggenburg in Flawil* (6223³)

Erste Auskündigung.

Gemeinschuldner: Müller Gebhard, Autotransportgeschäft, zum «Schäfle», Niederuzwil, Gemeinde Henau, von Romanshorn.
Konkurseröffnung: 19. Juli 1935.
Ordentliches Verfahren, Art. 232 B.G.
Gläubigerversammlung: Dienstag, den 30. Juli 1935, nachmittags ½4 Uhr, im «Schäfle», in Niederuzwil.
Eingabefrist für Forderungen: Bis 27. August 1935.
Eingabefrist für Dienstbarkeiten: Bis 16. August 1935, betreffend nachbezeichnete Liegenschaft des Gemeinschuldners:

Wohnhaus mit Restaurant Nr. 817 z. «Schäfle», in Niederuzwil, assekuriert Fr. 31,000.—;
Lagerhaus mit Stallung Nr. 818 in Niederuzwil, assekuriert Fr. 23,000, 14 Aren 80 m² Hausplatz, Hofraum und Garten.

Der Liegenschaftsbeschrieb liegt beim Konkursamt Untertoggenburg zur Einsicht auf.

Kt. Aargau *Konkursamt Brugg* (3547)

Gemeinschuldnerin: Firma Knorr-Krassnitzer Paula, Gemüsekulturen, Klosterzelg-Windisch.
Datum der Konkurseröffnung infolge Widerrufs der Nachlasstundung: Freitag, den 12. Juli 1935.
Erste Gläubigerversammlung: Montag, den 29. Juli 1935, nachmittags 3 Uhr, im Gerichtssaal in Brugg.
Eingabefrist: Bis 10. August 1935.

Die im vorangegangenen Nachlassverfahren eingegebenen Forderungen sind im Konkurs neu anzumelden.

Ct. de Vaud *Office des faillites de Lausanne* (3531)

Failli: Ribordy Jean, A la Verrerie Moderne, Gare du Flon, à Lausanne.
Date du prononcé: 17 juillet 1935.
Première assemblée des créanciers: Lundi 5 août 1935, à 14½ heures, dans une des Salles du Tribunal de district, Palais de Justice de Montbenon, à Lausanne.
Délai pour les productions: 24 août 1935.

Ct. de Genève *Office des faillites de Genève* (3517)

Faillie: Walliserwein-Kellerei A.G. (Caves des Vins du Valais S.A.)
Deuxième sommation aux Titulaires de Servitudes grevant les immeubles possédés par la faillie:

1. sur la commune de Sion (Corbassière), art. 5133, fol. 30, n° 8, art. 5134 du 4964, fol. 30. n° 9 1/0, 12 1/0, art. 5135, fol. 30, n° 9 2/0, art. 5136, fol. 30, n° 10;
2. sur la commune de Conthey, art. 34606.

Délai pour l'indication des servitudes: 2 août 1935.

Einstellung des Konkursverfahrens — Suspension de la liquidation

(SchKG 230.) (L. P. 230.)

Falls nicht binnen zehn Tagen ein Gläubiger die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten hinreichende Sicherheit leistet, wird das Verfahren geschlossen.

La faillite sera clôturée faute par les créanciers de réclamer dans les dix jours l'application de la procédure en matière de faillite et d'en avancer les frais.

Kt. Zürich *Konkursamt Zürich (Altstadt)* (3548)

Ueber die Capinforma A.G., finanzielle und industrielle Transaktionen, Ankauf und Verkauf von Immobilien und Mobilien usw., in Zürich 1, Löwenstrasse 26, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 3. Juli 1935 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des nämlichen Richters am 16. Juli 1935 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 3. August 1935 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben einen Barvorschuss von Fr. 500.— leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

Kt. Zürich *Konkursamt Aussersihl-Zürich* (3532)

Einstellung einer konkursamtlichen Nachlassliquidation.

Ueber den Nachlass des am 26. Juni 1935 gestorbenen Gold-Karasek Mordko Moydel (Markus), von Halicz (Polen), Papierwaren und Schreibmaterialien en gros, Ankerstrasse 20, Zürich 4, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 11. Juli 1935 die konkursamtliche Liquidation angeordnet, das Verfahren aber mit Verfügung des nämlichen Richters am 17. Juli 1935 mangels Aktiven eingestellt worden.

Falls nicht ein Gläubiger bis 3. August 1935 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben einen Barvorschuss von Fr. 500.— leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

Kt. Zürich *Konkursamt Enge-Zürich* (6217¹)

Ueber Dresel Gerhard-Raoul-Lothar, geb. 1911, Kaufmann, von Zürich, wohnhaft Albisstrasse 112, in Wollishofen-Zürich 2, Inhaber der Firma Raoul Dresel, Stelle für Ungarnfahrten, Organisation für Gesellschaftsreisen, domiziliert gewesen Mühlebachstrasse 42, Zürich 8, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 5. ds. Mts. der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des nämlichen Richters am 12. Juli 1935 mangels Aktiven eingestellt worden.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 27. Juli 1935 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben einen Vorschuss von Fr. 500.— leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

Kt. Zürich *Konkursamt Höngg-Zürich* (3533)

Ueber die Firma «Akropolis» Tabakfabrikate A.-G., am Wasser 55, Zürich 10-Höngg, Handel in Tabakfabrikaten und Durchführung damit zusammenhängender Geschäfte, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich, am 11. Juli 1935 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des nämlichen Richters am 18. Juli 1935 mangels genügender Aktiven eingestellt worden.

Falls nicht ein Gläubiger bis 3. August 1935 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben einen Barvorschuss von Fr. 700.— beim Konkursamt Höngg-Zürich leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

Kt. Bern *Konkursamt Bern* (3518)

Einstellung des Konkursverfahrens mangels Aktiven.

Gemeinschuldner: Lüdi Otto, Metzgermeister, Hallerstrasse 23, Bern.
Datum der Eröffnung: 9. Juli 1935.
Depositionsfrist: 3. August 1935.

Das Konkursverfahren wird mangels genügender Aktiven eingestellt, falls nicht ein Gläubiger innert der Depositionsfrist von 10 Tagen für die Deckung der Konkurskosten einen Vorschuss von Fr. 250.— leistet.

Ct. de Genève *Office des faillites de Genève* (3549)

La liquidation par voie de faillite ouverte contre von Gunten Georges, épicerie, Rue Rossi 6, à Genève, par ordonnance rendue le 9 juillet 1935 par le Tribunal de première Instance a été, ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue le 19 juillet 1935 par décision du juge de la faillite.

Si aucun créancier ne demande d'ici au 3 août 1935 la continuation de la liquidation, en faisant l'avance de frais nécessaire en fr. 250.—, la faillite sera clôturée.

Kollokationsplan — Etat de collocation

(SchKG 249—251.) (L. P. 249—251.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Graduatoria

(L. E. F. 249—251.)

La graduatoria originale o rettificata diventa definitiva se non è impugnata nel termine di dieci giorni con un'azione promossa davanti al giudice che ha pronunciato il fallimento.

Kt. Zürich *Konkursamt Fluntern-Zürich* (6222²)

Im Konkurse über den Nachlass des am 3. September 1934 verstorbenen Hage Emil, geb. 1892, Handel in Bijouterien, in Zürich 1, Weinplatz 10, wohnhaft gewesen in Zürich 6, Scheuchzerstrasse 36, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim obgenannten Konkursamt zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Planes sind bis zum 3. August 1935 gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde.

Kt. Zürich *Konkursamt Horgen* (3534)

Auflegung von Kollokationsplan, Lastenverzeichnis und Inventar und Fristansetzung für Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen.

Im Konkurse über Egli Peter, geb. 1881, von Schänis (St. Gallen), Schlossermeister, wohnhaft Glärnischstrasse Nr. 18, in Horgen, liegen der Kollokationsplan und das Lastenverzeichnis, sowie das Inventar mit Zuteilung der Kompetenzstücke, Ausscheidung der Eigentumsansprachen und der Zugehör zur Liegenschaft, beim obgenannten Konkursamt zur Einsichtnahme auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und des Lastenverzeichnisses sind bis zum 3. August 1935 mittelst Klageschrift im Doppel beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren am Bezirksgerichte Horgen anhängig zu machen, widrigenfalls dieselben als anerkannt betrachtet würden.

Innert der nämlichen Frist sind Beschwerden über die Zuteilung der Kompetenzstücke und über die Ausscheidung der Zugehör durch Beschwerdeschrift im Doppel beim Bezirksgericht Horgen einzureichen.

Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen im Sinne von Art. 260 SchKG. (inkl. Bestreitungsrecht der Eigentumsansprachen) sind bis zum 3. August 1935 beim obgenannten Konkursamt schriftlich geltend zu machen, dies unter Androhung des Ausschlusses im Falle von Verspätung.

Kt. Zürich *Konkursamt Horgen* (3550)

Auflegung von Kollokationsplan, Lastenverzeichnis und Inventar und Fristansetzung für Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen.

Im Konkurse über Müller Gebr., Oberdorf, Mechanische Schindelfabrikation und Waschklammernfabrikation, Kollektivgesellschaft, Horgen, liegen der Kollokationsplan und das Lastenverzeichnis, sowie das Inventar mit der Zugehör-Ausscheidung zur Liegenschaft und mit den durch die Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprachen beim Konkursamt Horgen zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und des Lastenverzeichnisses sind bis zum 3. August 1935 mittelst Klageschrift im Doppel beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Horgen anhängig zu machen, ansonst dieselben als anerkannt betrachtet werden.

Innert der nämlichen Frist sind Beschwerden über die Ausscheidung der Zugehör beim Bezirksgericht Horgen einzureichen und allfällige Begehren um Abtretung der Rechtsansprüche im Sinne von Art. 260 SchKG. bezüglich der anerkannten Eigentumsansprachen beim Konkursamt einzureichen.

Kt. Bern *Konkursamt Bern* (3519)

Auflage des Kollokationsplanes und des Inventars, Abtretung von Rechtsansprüchen gemäss Art. 260 SchKG. innert der Anfechtungsfrist.

Gemeinschuldnerin: Firma Manophot A. G., Monbijoustrasse 51, in Bern.
Anfechtungsfrist: 3. August 1935.

Kt. Basel-Stadt *Konkursamt Basel-Stadt* (3551)

Gemeinschuldner: Brodbeck-Stocker Paul, Schauenburgerstrasse 3, Inhaber der Firma Paul Brodbeck vorm. Grossmann & Co., Handel mit Eiern, Käse und Landesprodukten en gros, Bruderholzstrasse Nr. 40, in Basel.
Anfechtungsfrist: Innert 10 Tagen.

Kt. Basel-Stadt *Konkursamt Basel-Stadt* (3552)

Im Konkurse über Eggli-Fazis Lina, wohnhaft Neptunstrasse 9, in Allschwil, Inhaberin der Firma Eggli-Fazis, Handel mit Oefen und Hafnerei, Hegenheimertrasse 24 und Birmannsgasse 31, in Basel, liegen das Inventar mit der Ausscheidung der Kompetenzgegenstände, sowie der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim obgenannten Konkursamt zur Einsicht auf. Beschwerden gegen Inventur und Kompetenzausscheidung sind bei der Aufsichtsbehörde über das Konkursamt. Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes beim Zivilgericht anhängig zu machen, beides innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an, widrigenfalls der Kollokationsplan und die Kompetenzausscheidung als anerkannt betrachtet würden.

Abtretungsbegehren im Sinne von Art. 260 SchKG. sind bei Vermeidung des Ausschlusses binnen der gleichen Frist zu stellen.

Kt. Basel-Stadt *Konkursamt Basel-Stadt* (3553)

Gemeinschuldnerin: Reisser Christian Aktiengesellschaft, Fabrikation und Handel in Blech- und Holzblasinstrumenten, Leimenstrasse 2 (früher Leonhardsstrasse 18 und Steinenvorstadt 73), in Basel.
Anfechtungsfrist: Innert 10 Tagen.

Abtretungsbegehren im Sinne von Art. 260 SchKG. sind bei Vermeidung des Ausschlusses binnen der gleichen Frist zu stellen.

Kt. Appenzell A.-Rh. *Konkursamt Mittelland in Teufen* (3554)

Auflegung des abgeänderten Kollokationsplanes.

Im Konkurse über die Firma Boesch & Co., früher Stickerei-Export, Bühler, liegt der, infolge nachträglicher Anerkennung einer Forderung durch das Konkursamt, abgeänderte Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern bei demselben zur Einsicht auf Klagen auf Anfechtung des Planes sind bis 31. Juli 1935 gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet wird.

Ct. Ticino *Ufficio dei fallimenti di Lugano* (3520)

Fallita: Ditta Bianchi Giuseppe, impresa costruzioni, in Lugano.
Data del deposito: 24 luglio 1935.
Termine per le opposizioni: Entro 10 giorni.

Ct. de Vaud *Office des faillites de Lausanne* (3535)

Failli: Roulet Louis, produits agricoles, à Lausanne.
Délai pour intenter action: 3 août 1935.

Ct. de Vaud *Office des faillites de Nyon* (3521)

Failli: Furrer Emile, Epicerie-droguerie Centrale, à Nyon.

L'état de collocation des créanciers de la faillite sus-indiquée est déposé à l'Office des Faillites où il peut être consulté. Les actions en contestation de l'état de collocation doivent être introduites dans les dix jours à dater de la présente publication, sinon le dit état sera considéré comme accepté.

Est également déposé l'inventaire contenant la liste des objets distraits en vertu de l'art. 92 L. P. Délai de recours: 10 jours.

Ct. de Vaud *Office des faillites de Nyon* (3522)

Faillite: Paréaz frères, menuiserie et charpente, à Crassier.

L'état de collocation des créanciers de la faillite sus-indiquée est déposé à l'Office des Faillites où il peut être consulté. Les actions en contestation de l'état de collocation doivent être introduites dans les dix jours à dater de cette publication, sinon, le dit état sera considéré comme accepté.

Ct. de Neuchâtel *Office des faillites de La Chaux-de-Fonds* (3567)

Failli: Matile-Steiger Charles-Edouard, représentant, Rue du Nord 181, à La Chaux-de-Fonds.

L'état de collocation des créanciers du prénommé est déposé à l'Office des Faillites où il peut être consulté. Les actions en contestation doivent être introduites jusqu'au 6 août 1935, à défaut le dit état sera considéré comme accepté.

Ct. de Genève *Office des faillites de Genève* (3555/6)

Faillis:

1. Schmitz John, agent immobilier, Rue du Rhône 25, à Genève;
2. de Kalbermatten Nicolas, électricien, 5, Rue de la Violette, à Genève.

L'état de collocation des créanciers des faillites sus-indiquées peut être consulté à l'Office des Faillites. Les actions en contestation de l'état de collocation doivent être introduites dans les dix jours à dater de cette publication. Sinon, l'état de collocation sera considéré comme accepté. Est également déposé dans la faillite de Sieur John Schmitz, l'état des revendications et l'inventaire contenant la liste des objets déclarés de stricte nécessité; les recours et demandes de cession de droit doivent être déposés dans le même délai de 10 jours.

Verteilungsliste und Schlussrechnung — Tableau de distribution et compte final

(SchKG 263.) (L. P. 263.)

Kt. Bern *Konkursamt Bern* (3524)

Auflage der Verteilungsliste für die privilegierten Forderungen.

Gemeinschuldner: Schweizer Fritz, Autoabbruch und Reparaturen, Murtenstrasse 141 a, in Bern.
Anfechtungsfrist: 3. August 1935.

Kt. Bern *Konkursamt Trachselwald* (3568)

Gemeinschuldner: Röthlisberger Fritz, Sägerei- und Kistenfabrik, Wasen.
Anfechtungsfrist: Bis und mit dem 7. August 1935.

Schluss des Konkursverfahrens — Clôture de la faillite

(SchKG 268.) (L. P. 268.)

Kt. Bern *Konkursamt Bern* (3523)

Schluss des summarischen Verfahrens.

Gemeinschuldnerin: Firma Pneu A. G., Wildermettweg 14, Bern.
Datum des Schlusses: 17. Juli 1935.

Kt. Solothurn *Konkursamt Lebern, Filiale Grenchen-Bettlach in Grenchen* (3569)

Das Konkursverfahren über Marti Josef, Arthurs sel., Schreinermeister, in Bettlach, ist durch Verfügung des Konkursrichters von Solothurn-Lebern vom 13. Juli 1935 als geschlossen erklärt worden.

Ct. de Neuchâtel *Office des faillites du Locle* (3536)

La liquidation de la faillite de la Société immobilière Rue des Billodes 75, S. A., au Locle, a été clôturée par ordonnance du président du Tribunal du Locle, rendue le 15 juillet 1935.

Ct. de Genève *Office des faillites de Genève* (3557)

Failli: Joliot Léon, précédemment négociant en chaussures, Rue Léopold Robert 66, à La Chaux-de-Fonds, actuellement domicilié à Genève, Rue des Deux Ponts 27, à Genève.
Date de clôture: 19 juillet 1935.

Konkurssteigerungen — Vente aux enchères publiques après faillite

(SchKG 257—259.) (L. P. 257—259.)

Kt. Zürich *Konkursamt Fluntern-Zürich* (3525)

Erste konkursamtliche Liegenschaftssteigerung.

Im ordentlichen Konkursverfahren über Wyspa Hermann, geb. 1904, von Zürich, Handel in Kolonialwaren und Tricotagen, Ottikerstrasse 22, in Zürich 6, gelangt Montag, den 26. August 1935, nachmittags 3 Uhr, im Restaurant Scheuchzerstube, Scheuchzerstrasse 65, in Oberstrasse-Zürich 6, auf erste öffentliche Steigerung:

In Oberstrass-Zürich 6 liegend:

Kat. Nr. 1261, Plan 19:

Ein Wohnhaus mit Veranda und Autoremisenanbau, Ottikerstrasse 22, in Zürich 6, unter Assek.-Nr. 564 für Fr. 170,000 assekuriert, Schätzung 1931, mit 5 a 28,4 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten.

Dienstbarkeiten laut Lastenverzeichnis.

Konkursamtliche Schätzung: Fr. 160,000.

Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag auf Abrechnung am Zuschlagspreis eine Barzahlung von Fr. 5000 zu leisten.

Die Steigerungsbedingungen mit Lastenverzeichnis liegen vom 5. August 1935 an beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.

Zürich (Freiestrasse 5), den 24. Juli 1935.

Konkursamt Fluntern-Zürich:
Max Keller, Notar.

Kt. Zürich *Konkursamt Wald* (6211¹)

Einmalige konkursamtliche Liegenschaftensteigerung.

Im summarischen Konkursverfahren gegen Baumann Walter, geb. 1902, von Schönenberg (Zürich), Wirt und Handelsmann z. National im Haltberg-Rüti (Zürich), gelangen Montag, den 29. Juli 1935, nachmittags 2 Uhr, im Restaurant z. «National» im Haltberg-Rüti (Zürich) auf einmalige öffentliche Steigerung:

1. Ein Wohn- und Wirtshaus mit Laden Nr. 339 für Fr. 47,000 assekuriert, z. National.
2. Eine Scheune mit Waschküche und Keller Nr. 340 für Fr. 21,000 assekuriert.
3. Zirka 3 a 80 m² Gebäudegrundfläche von Objekt 1 und 2, Hofraum und Garten im Haltberg-Rüti, rechts an der alten Rüti-Walderstrasse.
4. Sämtliches Wirtschaftsinventar, Ladenkorpus und -Gestelle, Getreidemühle, Getreidebrechmühle, Elektromotor und Transmissionen etc.

Konkursamtliche Schatzung von Ziff. 1—4 = Fr. 72,000.

Die Steigerungsbedingungen und das Lastenverzeichnis liegen vom 15. Juli 1935 an beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.

Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlage Fr. 2500 auf Abrechnung an der Kaufsumme bar zu bezahlen. Im übrigen wird auf die Steigerungsbedingungen verwiesen.

Wald (Zürich), den 15. Juli 1935.

Konkursamt Wald (Zürich):
J. Hiller, Notar.

Kt. Zürich *Konkursamt Wädenswil* (6225²)

Konkursamtliche Liegenschaftensteigerung.

Im Konkurse über die Thiele Wilh. A.-G., in Zürich 6, gelangen im Auftrage des Konkursamtes Unterstrass-Zürich Montag, den 19. August 1935, nachmittags 4 Uhr, im Restaurant zum «Bahnhof», Richterswil, auf öffentliche Steigerung:

Ein Fabrikgebäude mit Bureaux Nr. 488, für Fr. 85,000 assekuriert, ein Kellergebäude Nr. 487, für Fr. 7000 assekuriert, ein Holzschopf Nr. 490, für Fr. 4000 assekuriert, mit 22 a 95 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum und Wege z. alten Brauerei, an der Zürcherstrasse, Richterswil (Kat. Nr. 1651).

Konkursamtliche Schätzung: Fr. 40,000.

Es findet nur eine Steigerung statt, an der ohne Rücksicht auf die Schätzung Zusage erteilt wird.

Die Steigerungsbedingungen und das Lastenverzeichnis liegen vom 1. August 1935 an hierorts zur Einsicht auf.

Wädenswil, den 22. Juli 1935.

Konkursamt Wädenswil:
Walter Wild, Notar.

Kt. Luzern *Konkursamt Zell* (3570)

In Konkurssachen des Krummenacher Niklaus, Baugeschäft und Zementwarenfabrik, Zell, gelangen an öffentliche Steigerung:

1. Liegenschafts-Steigerung:

Dienstag, den 30. Juli 1935, nachmittags 2 Uhr, im Gasthaus zum Lindengarten Zell

Fabrik mit 2 Wohnhäuser

in Briseck, Zell und im Hypothekarkreis Zell gelegen, enthaltend:

A. An Gebäuden:

1. Ein Wohnhaus, brandversichert für	Fr. 26,000.—
2. Ein Wohnhaus mit Magazin, brandversichert für	» 30,000.—
3. Das Fabrikgebäude mit Wasserrad und einem Schuppen samt mech. Einrichtung mit Transmissionen, brandversichert für	» 25,000.—
Summa Brandassekuranz	Fr. 81,000.—

B. An Land und Wald:

An Gebäudeplatz und Umgelände, zwei Stück Land und zwei Parzellen Wald, haltend zusammen 1 ha, 26 a und 2 m².

Die Katasterschatzung beträgt Fr. 68,000.

Die konkursamtliche Schatzung Fr. 60,000.

Grundpfandrechte ohne Zinsausstand Fr. 117,026.42.

Die Objekte können auch einzel ersteigert werden.

Auf den Zuschlag hin ist eine Kaution von Fr. 4000 zu leisten.

Lastenverzeichnis und Steigerungsbedingungen liegen vom 20. Juli an beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.

2. Fahrhabe-Steigerung.

Mittwoch, den 31. Juli 1935 und Donnerstag, den 1. August 1935, vormittags 9 Uhr an, beim Fabrikgebäude:

1 Betonmaschine mit Motor, versch. Röhrenmodelle, gros. Röhrenmodelle, 1 Eisenschere, Weisskalkspritze, Schleifstein, Bickel, Schaufeln, Eisensage, versch. Werkgeschirre, 1 Hobelbank, versch. Gerüstmaterialien, 1 Feldschmiede, div. Karren und Karreten, Blumen- und Pflanzenkübel in div. Grössen, Modelle für Pflanzenkübel und Blumenkasten, Betoneisen, Dachlatten, Harassen, Spitzeisen, Hammer, Zangen, div. Böhrer, Bankstützen, Brunnentröge, Zementröhren in div. Grössen, Spitz- und Sickerröhren, Halbröhren, Garten- und Rasenplatten, Kunststeine, Normal- und Backsteine, 1 Schreibmaschine, 1 Auto «Chevrolet», 1 Radio und versch. hier nicht speziell aufgeführte Gegenstände.

Sollte die Liegenschaft an der ersten Steigerung mangels Angebot nicht zugeschlagen werden können, so wird auch die Fahrhabesteigerung verschoben.

Zell, den 12. Juni 1935.

Das Konkursamt.

Kt. Basel-Stadt *Konkursamt Basel-Stadt* (3558)

Grundstückversteigerung.

Donnerstag, den 22. August 1935, vormittags 11 Uhr, wird im Gerichtsgebäude, Bäumleingasse 3, I. Stock, im Zivilgerichtssaal, zufolge Requisition des Konkursamtes Bern, das folgende, zur Konkursmasse des Karli-Paravicini Adolf Wilhelm, von Basel, gehörende Grundstück gerichtlich versteigert:

Sektion IV, Parzelle 1696, haltend 2 Aren 97 m², mit Wohnhaus Mönchsbergerstrasse 10.

Brandschatzung: Fr. 50,000.—.

Die amtliche Schatzung des Grundstückes beträgt Fr. 56,500.—.

Beim Zuschlag sind Fr. 1100.— (Handänderungssteuer und mutmassliche Kosten) in bar zu erlegen.

Das Grundstück wird zu jedem Preise zugeschlagen, eine zweite Gant findet nicht statt.

Die Steigerungsbedingungen liegen bei der unterzeichneten Behörde (Liegenschaftsverwaltung) vom 2. August 1935 an zur Einsicht auf.

Basel, den 20. Juli 1935. Konkursamt Basel-Stadt.

Ct. de Neuchâtel *Office des faillites du Locle* (6212²)

Vente d'immeubles. — Seconde enchère.

Aucune offre n'ayant été faite à la séance d'enchères du 10 juillet 1935, l'administration des masses en faillite Sandoz Richard-André et Louis-Edgar, au Locle, réexposera en vente aux enchères publiques, le mardi, 20 août 1935, à 14 heures, à l'Hôtel judiciaire, au Locle, les immeubles ci-après appartenant à ces masses, savoir:

Cadastre du Locle:

1. Article 3496, plan folio 18, nos 102, 103, 104, 140, 107, 108, 151, 152, Rue A. M. Piaget, bâtiments, places et jardin de 660 mètres carrés.
2. Article 3497, plan folio 18, nos 100, 101, 131, 141, 133, 134, Rue A. M. Piaget, bâtiments, dépendances et jardin de 792 mètres carrés.

Pour plus de détails, on se réfère au registre foncier dont un extrait est déposé à l'office soussigné, à disposition des intéressés.

Les bâtiments compris dans les articles ci-dessus, à l'usage d'habitation et fabrique, sont assurés contre l'incendie pour fr. 104,700 plus 50% assurance supplémentaire.

Montant de l'estimation cadastrale fr. 105,000.

Estimation officielle fr. 100,000.

Les conditions de vente et l'état des charges seront déposés à l'office soussigné pendant dix jours, à compter du 14e jour avant l'enchère.

La vente sera définitive.

Donné pour trois insertions à sept jours d'intervalle, dans la Feuille officielle suisse du commerce.

Le Locle, le 17 juillet 1935.

Office des faillites,
Le préposé: Tell Ed. Pochon.

Liegenschaftsverwertungen im Pfändungs- und Pfandverwertungsverfahren

(SchKG 138, 142; VZG Art. 29.)

Réalisation des immeubles dans la procédure de la saisie et de la réalisation de gage

(L. P. 138, 142; O. T. féd. du 23 avril 1920, art. 29.)

Es ergeht hiermit an die Pfandgläubiger und Grundlastberechtigten die Aufforderung, dem unterzeichneten Betreibungsamt binnen der Eingabefrist ihre Ansprüche an dem Grundstück insbesondere auch für Zinsen und Kosten anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündet sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Innert der Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch die öffentlichen Bücher festgestellt sind, von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen.

Innert der gleichen Frist sind auch alle Dienstbarkeiten anzumelden, welche vor 1912 unter dem früheren kantonalen Rechte begründet und noch nicht in die öffentlichen Bücher eingetragen worden sind. Soweit sie nicht angemeldet werden, können sie einem gutgläubigen Erwerber des Grundstückes gegenüber nicht mehr geltend gemacht werden, sofern sie nicht nach den Bestimmungen des Zivilgesetzbuches auch ohne Eintragung im Grundbuch dinglich wirksam sind.

Par la présente, les créanciers gagistes et les titulaires de charges foncières sont sommés de produire à l'office soussigné, dans le délai fixé pour les productions, leurs droits sur l'immeuble, notamment leurs réclamations d'intérêts et de frais, et de faire savoir en même temps si la créance en capital est déjà échue ou dénoncée au remboursement, le cas échéant pour quel montant et pour quelle date. Les droits non annoncés dans ce délai seront exclus de la répartition, pour autant qu'ils ne sont pas constatés par les registres publics.

Devront être annoncées dans le même délai toutes les servitudes qui ont pris naissance avant 1912 sous l'empire du droit cantonal ancien et qui n'ont pas encore été inscrites dans les registres publics. Les servitudes non annoncées ne seront pas opposables à l'acquéreur de bonne foi de l'immeuble, à moins que, d'après le code civil suisse elles ne produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Kt. Zürich *Betreibungsamt Zürich 6* (6210¹)

Erste Steigerung.

Schuldner: Friedländer Heinrich, Ingenieur, Möhrlistrasse Nr. 22, Zürich 6.

Pfandeigentümer: Derselbe.

Ganttag: **Montag, den 2. September 1935, nachmittags 4 Uhr.**

Gantlokal: Restaurant zur «Letzi» (Hch. Leemann), Winterthurerstrasse 86, Zürich 6.

Eingabefrist: **Bis 2. August 1935.**

Auflegung der Gantbedingungen: Vom 12. August 1935 an.

Grundpfand:

Laut Grundprotokoll Oberstrass Band 14, Seite 55, Grundplan Blatt 21, Kataster Nr. 1998:

1. **Ein Wohnhaus** an der Möhrlistrasse Pol.-Nr. 22, in Oberstrass-Zürich 6, unter Assek.-Nr. 805 für Fr. 68,000.— brandversichert. Schätzung 1922.
2. **Ein Gartenhaus** daselbst, unter Assek.-Nr. 1093 für Fr. 2000.— brandversichert. Schätzung 1922.
3. **Vier Aren 83,1 Quadratmeter Land,** nämlich:
   144,2 m² Gebäudegrundfläche von Objekt 1,
   9,0 m² Gebäudegrundfläche von Objekt 2,
   329,9 m² Hofraum und Garten.

Grenzen und Dienstbarkeiten laut Grundbuch.

Der Erwerber hat an der Steigerung, unmittelbar vor dem Zuschlag, auf Abrechnung an der Kaufsumme Fr. 2000.— in gesetzlicher Barschaft zu entrichten. Im übrigen wird auf die Steigerungsbedingungen verwiesen.

Zürich, den 12. Juli 1935. Betreibungsamt Zürich 6:
Der ordentliche Stellvertreter:
Otto Fehr.

Kt. Zürich *Betreibungsamt Zürich 11-Oerlikon* (6202¹)

Grundpfandverwertung. — Erste Steigerung.

Schuldnerin und Pfandeigentümerin: Baugenossenschaft Hirschenwiese-Friesenberg, Zürich 11-Oerlikon.

Ganttag: Freitag, den 23. August 1935, nachmittags 3 Uhr.

Gantlokal: Hotel «Sternen», Zürich 11-Oerlikon.

Eingabefrist: Bis 2. August 1935.

Auflegung der Steigerungsbedingungen: Vom 8. August 1935 an.

Grundpfand: In Zürich 11-Oerlikon gelegen:

Grundbuchblatt 1573.

Ein Wohnhaus unter Nr. 1434 für Fr. 140,000.— assekuriert. Kat. Nr. 2722. Plan 9.

Sieben Aren 76 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten am Probusweg Nr. 8.

Grenzen und Grunddienstbarkeiten laut Grundprotokoll.

Betreibungsamtliche Schätzung: Fr. 135,000.—.

Der Erwerber hat an der Steigerung, unmittelbar vor dem Zuschlage Fr. 2000.— auf Abrechnung an der Kaufsumme bar zu bezahlen. Im übrigen wird auf die Steigerungsbedingungen verwiesen.

Zürich 11, den 12. Juli 1935. Betreibungsamt Zürich 11:
Hch. Bachmann.

Kt. Zürich *Betreibungsamt Horgen* (6214¹)

1. Steigerung.

Schuldner: Schatzmann Hans, Buchdruckereibesitzer, Horgen.

Pfandeigentümer: Derselbe.

Ganttag: Freitag, den 30. August 1935, nachmittags 3 Uhr.

Gantlokal: Restaurant «Sonne», Oberdorf, Horgen.

Eingabefrist: Bis 5. August 1935.

Auflage der Gantbedingungen: Vom 12. August 1935 an.

Grundpfand:

laut Grundprotokoll Horgen, Bd. 31, pag. 311, Plan 20, Kat. Nr. 1349:

1. Ein Holzschopf unter Assek.-Nr. 1169 für Fr. 19,000 assekuriert.
2. 9 a 34 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten im Rotbüehl, Horgen.

Grenzen und Dienstbarkeiten laut Grundbuch.
Betreibungsamtliche Schatzung Fr. 18,000.

Der Erwerber hat an der Steigerung unmittelbar vor dem Zuschlag auf Abrechnung an der Kaufsumme Fr. 1000 in bar zu bezahlen. Im übrigen wird auf die Bedingungen verwiesen.

Horgen, 13. Juli 1935.

Betreibungsamt Horgen:
W. Brunner.

Kt. Zürich *Betreibungsamt Winterthur, Kreis 2* (6221²)

Erste Steigerung.

Im Grundpfandverwertungsverfahren gegen Firma Streiff Georg & Co. in Liquidation, Baumaterialienhandlung, mit Sitz in Winterthur-Oberwinterthur, St. Gallerstrasse 172, als Schuldner und Pfandeigentümer (Kommanditgesellschaft zwischen Georg Streiff-Aebli, von Glarus, in Winterthur [unbeschränkt haftender Gesellschafter], und seiner Ehefrau Katharina Streiff geb. Aebli, daselbst, als Kommanditärin) werden die nachbezeichneten Liegenschaften an der untern Hohlgasse 2 und 4 in Oberwinterthur, Freitag, den 23. August 1935, um 15 Uhr, im Restaurant z. Rössli, in Oberwinterthur, öffentlich versteigert:

In Winterthur-Oberwinterthur gelegen:

1. Ein Wohnhaus mit gewölbtem Keller für Fr. 26,000.— assekuriert unter Nr. 959;
2. Ein Wohnhaus für Fr. 37,000.— assekuriert unter Nr. 1542, mit drei Aren 18 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten an der untern Hohlgasse Nrn. 2 und 4. Grenzen und Grunddienstbarkeiten laut Grundprotokoll.

Eingabefrist: Bis 8. August 1935.

Die Gantbedingungen liegen vom 14. August 1935 an hierorts auf.

Betreibungsamtliche Schätzung der Liegenschaft Fr. 45,000.—. Der Erwerber hat an der Steigerung unmittelbar vor dem Zuschlage Fr. 1000.— auf Abrechnung an der Kaufsumme bar zu bezahlen. Im übrigen wird auf die Steigerungsbedingungen verwiesen.

Oberwinterthur, den 16. Juli 1935.

Betreibungsamt Winterthur, Kreis 2:
J. Bosshard.

Kt. Bern *Betreibungsamt Bern* (3526)

Erste Liegenschaftssteigerung.

Im Grundpfandverwertungsverfahren gegen Wälti-Wittwer Elisabeth, Frau, Metzgergasse 19, Bern, wird Freitag, den 30. August 1935, nachmittags 15 Uhr, im Café Simplon in Bern öffentlich versteigert:

Grundbuchblatt Bern Nr. 1599, Kreis V:

enthaltend:

Eine Besitzung an der Blumenbergstrasse in Bern, bestehend aus:

1. Dem Wohnhaus Nr. 5, brandversichert für Fr. 223,200.
2. Hausplatz, Hofraum, Garten im Halte von 5,71 a.

Grundsteuerschatzung Fr. 285,400.
Amtliche Schatzung Fr. 270,000.
Eingabefrist: 12. August 1935.

Auflegung der Steigerungsbedingungen nebst Lastenverzeichnis auf dem Betreibungsamt während 10 Tagen vom 14. Tage vor der Steigerung an.

Bern, den 19. Juli 1935.

Betreibungsamt Bern:
Wenger, Adj.

Ct. de Vaud *Office des poursuites de Payerne* (3559)

Vente d'immeuble.

Mercredi 28 août 1935, à 15 heures, en Salle de Justice de Paix, à Payerne, l'office soussigné procédera à la vente aux enchères publiques (première enchère) de l'immeuble propriété de Hulliger Albert, fils d'Ernest, primeurs, à Payerne.

Commune de Payerne.

Immeuble sis à la Grande Rue, à Payerne, formant logements, dépendance, magasin, surface 1 are 5 centiare.

Assurance incendie: fr. 21,800.—.
Estimation officielle: » 48,000.—.
Estimation de l'office: » 45,000.—.

Délai pour les productions: 15 août 1935.
Date du dépôt des conditions de vente, des charges: 16 août 1935.
Vente requise par le créancier hypothécaire en 1er rang.

Payerne, le 22 juillet 1935. Office des Poursuites:
E. Dupuis, préposé.

Liegenschaftsverwertungen im Pfändungs- und Pfandverwertungsverfahren

(SchKG 41, 142.)

Kt. Zürich *Betreibungsamt Zürich 1* (3527)

II. Steigerung.

Schuldner: Widerkehr Paul, Beethovenstrasse 49, Zürich 2.
Pfandeigentümer: Erbengemeinschaft Widerkehr, Zürich.
Ganttag: Dienstag, den 27. August 1935, nachmittags 3 Uhr.
Gantlokal: Zunfthaus «Zur Meise», II. Stock.
Auflegung der Gantbedingungen am 16. August 1935.

Grundpfand:

Wohnhaus «Zum Schneeberg» an der Spiegelgasse 27 und an der Leuengasse in Zürich 1, assekuriert unter Nr. 290 für Fr. 127,000, mit 284,67 m² Grundfläche.

Grenzen und Dienstbarkeitsverhältnisse laut Grundbuch.

Der Erwerber hat vor dem Zuschlage auf Abrechnung an der Kaufsumme eine Anzahlung von Fr. 3000 zu leisten. Im übrigen wird auf die Steigerungsbedingungen verwiesen.

An der 1. Steigerung erfolgte kein Angebot.

Zürich 1, den 24. Juli 1935.

Betreibungsamt Zürich 1:
H. Kuhn.

Nachlassverträge — Concordats — Concordati

Nachlasstundung und Aufruf zur Forderungseingabe

(SchKG 295, 296, 300.)

Sursis concordataire et appel aux créanciers

(L. P. 295, 296, 300.)

Den nachbenannten Schuldnern ist für die Dauer von zwei Monaten eine Nachlasstundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen in der Eingabefrist beim Sachwalter einzulegen, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire de deux mois.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Kt. St. Gallen *Konkurskreis St. Gallen* (3560)

Schuldner: Bischoff Pius, Handel in Malerartikeln, Hebelstrasse Nr. 16, St. Gallen.
Datum der Stundungsbewilligung mit Entscheid des Bezirksgerichts St. Gallen, I. Abteilung: 12. Juli 1935.
Sachwalter: O. Tobler, Betreibungsbeamter, St. Gallen.
Eingabefrist: Bis zum 15. August 1935.

Die Gläubiger des Petenten werden aufgefordert, ihre Forderungseingaben, mit den nötigen Belegen versehen, dem Sachwalter einzureichen.

Gläubigerversammlung: Mittwoch, den 4. September 1935, nachmittags 2 Uhr, im Gerichtskommissionszimmer, Neugasse Nr. 3, St. Gallen.
Aktenauflage: Während 10 Tagen vor der Versammlung beim Sachwalter (Betreibungsamt, Zimmer Nr. 36, Neugasse Nr. 5).

Ct. de Vaud *Arrondissement de Lausanne* (3537)

Débiteur: Burnier Arthur, épicier, Marterey 27, à Lausanne.
Date de l'octroi du sursis concordataire par décision du président du Tribunal civil du district de Lausanne: 16 juillet 1935.
Commissaire: E. Pilet, préposé aux Faillites, Lausanne.
Délai pour les productions: 13 août 1935.
Assemblée des créanciers: Jeudi 29 août 1935, à 14 heures, dans une des salles du Tribunal de district de Lausanne, Palais de Monbenon, Lausanne.
Examen des pièces: Dès le 19 août 1935, au bureau du commissaire, Office des Faillites, Rue de Genève 7, à Lausanne.

Ct. de Vaud *Arrondissement de Montreux* (3561)

Débitrice: Société de l'Imprimerie et Lithographie de Montreux S. A., à Montreux.
Date de l'octroi du sursis par décision du président du Tribunal du district de Vevey: 19 juillet 1935.
Commissaire: André Panchaud, avocat, Montreux.
Délai pour les productions: Jusqu'au 16 août 1935.

Les créanciers sont invités à indiquer au commissaire leurs créances.

Assemblée des créanciers: Jeudi 5 septembre 1935, à 14.15 heures, en Maison de Ville, aux Planches-Montreux.
Examen des pièces: en l'étude du commissaire, dans les dix jours qui précèderont l'assemblée.

Ct. de Genève *Arrondissement de Genève* (3562)

Débiteur: Steinsberg Oscar, représentant de commerce, Rue du Marché nº 18, à Genève.
Date du jugement accordant le sursis: 20 juillet 1935.
Commissaire au sursis concordataire: Marius Lachat, préposé à l'Office des Faillites.
Expiration du délai de production: 13 août 1935.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions.

Assemblée des créanciers: Vendredi 6 septembre 1935, à 10 heures, à Genève, Place de la Taconnerie 7, salle des assemblées de faillites.
Délai pour prendre connaissance des pièces dès le 27 août 1935.

Verlängerung der Nachlasstundung — Prorogation du sursis concordataire

(SchKG 295, Abs. 4.) (L. P. 295, al. 4.)

Kt. Bern *Konkurskreis Aarberg* (3572)

Verlängerung der Nachlasstundung und Verschiebung der Gläubigerversammlung.

Die dem Bangerter Alfred, Grabsteinhauer und Landwirt, im Aspi zu Seedorf, gewährte Nachlasstundung ist durch Verfügung des Gerichtspräsidenten i. V. von Aarberg um 2 Monate, d. h. bis zum 15. Oktober 1935 verlängert worden.

Die auf den 30. Juli 1935 angesetzte Gläubigerversammlung wird verschoben auf Dienstag, den 3. September 1935, nachmittags 2 Uhr, im Bureau des Betreibungsamtes Aarberg.

Die Akten liegen 10 Tage vor der Versammlung beim Sachwalter auf.

Aarberg, den 23. Juli 1935. Der Sachwalter:
R. Burri.

Kt. Schwyz *Konkurskreis Schwyz* (3538)

Das Bezirksgericht Schwyz hat mit Beschluss vom 11. Juli 1935 die der Reichmuth-Fässler, Frau, z. Alpenhof, Unteriberg, unterm 13. Mai 1935 bewilligte Nachlasstundung bis zum 31. August 1935 verlängert.

Einsiedeln, den 18. Juli 1935.

Der gerichtlich bestellte Sachwalter:
Lic. Frz. Ulrich, Revisionsbureau.

Widerruf der Nachlassstundung — Révocation du sursis concordataire
(SchKG 298, 309.) (L. P. 298, 309.)

Kt. Zürich *Bezirksgericht Zürich, III. Abteilung* (3574)

Das Bezirksgericht Zürich, III. Abteilung, hat durch Beschluss vom 3. Juli 1935 das Begehren des Gautschi Adolf, Baumeister, Schwendenhausstrasse 2, in Zollikon, um gerichtliche Bestätigung des von ihm seinen Gläubigern vorgeschlagenen Nachlassvertrages als durch Rückzug erledigt abgeschrieben. Laut einer Mitteilung des Schuldners soll es ihm gelungen sein, den Nachlassvertrag aussergerichtlich zustandezubringen. Der Beschluss vom 3. Juli 1935 ist rechtskräftig und demgemäss die dem Nachlasschuldner seinerzeit bewilligte gerichtliche Stundung **beendigt.**

Zürich, den 22. Juli 1935.

Im Namen des Bezirksgerichtes Zürich, III. Abteilung:
Der Gerichtsschreiber: Dr. Springer.

Kt. Luzern *Amtsgerichtsvizepräsident von Luzern-Stadt* (3563)

Zufolge Verzichtserklärung ist die am 18. Februar 1935 der Firma Jung A. & Cie., Mechanische und Elektrowerkstätte, Tribschenstrasse 18, Luzern, bewilligte Nachlasstundung **dahingefallen.**

Luzern, den 22. Juli 1935.

Der Amtsgerichtsvizepräsident von Luzern-Stadt:
P. Segalini.

Ct. de Vaud *Arrondissement de Lausanne* (3539)

Révocation de concordat par abandon d'actifs.

Débiteur: Société en nom collectif Pasche et Regamey, carrelages, Avenue de Beaulieu, à Lausanne.
Date du jugement: 2 juillet 1935.

Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages
(SchKG 304, 317.)

Délibération sur l'homologation de concordat
(L. P. 304, 317.)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Deliberazione sull' omologazione del concordato
(L. E. F. 304, 317.)

I creditori possono presentarsi all'udienza per farvi valere le loro opposizioni al concordato.

Ct. de Berne *Tribunal des Franches-Montagnes, à Saignelégier* (3564)

Débiteur: Boichat Arthur, cultivateur et négociant, au Boéchet.
Jour, heure et lieu de l'audience: Vendredi 9 août 1935, à 9¼ heures du matin, en la salle des audiences du Tribunal, à Saignelégier.

Les opposants sont informés qu'ils peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Saignelégier, le 22 juillet 1935. Le président du Tribunal:
Dr. Wilhelm.

Ct. de Berne *Tribunal de Moutier* (3541)

Débiteur: Walder Jacob, confiseur, ci-devant à Moutier, actuellement à Bussigny (Vaud).
Jour, heure et lieu: Vendredi 2 août 1935, à 11 heures du matin, en la salle des audiences du Tribunal à Moutier.
Les opposants peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Moutier, le 19 juillet 1935. Le greffier du Tribunal s. r.:
G. Frepp, avocat.

Kt. Luzern *Amtsgerichtspräsident von Sursee* (3575)

Schuldnerin: Firma Widmer & Wüest, Obstexport, Sursee.
Datum der Verhandlung: Dienstag, den 6. August 1935, vormittags ½11 Uhr, im Rathaus in Sursee.

Allfällige Einwendungen gegen den vorgeschlagenen Nachlassvertrag sind bei dieser Verhandlung anzubringen.

Sursee, den 23. Juli 1935. Der Amtsgerichtspräsident:
Dr. A. Beck.

Ct. Ticino *Pretura di Lugano-Città* (3542)

La Pretura di Lugano-Città notifica di avere, in relazione all' art. 304 legge di E. F., fissata l'udienza di lunedì 5 agosto 1935, alle ore 10 ant., per gli incombenti relativi all' omologazione del concordato proposto da Ombrellificio Gloria S. A., in Lugano; avvertendo che in detta udienza i creditori potranno far valere le loro opposizioni.

Lugano, 17 luglio 1935. Per la Pretura:
Bernaschina, segretario-agg.

Ct. de Vaud *Arrondissement de Montreux* (3528)

Dans son audience du mardi, 30 juillet 1935, à 9 heures, en la Salle de ses Audiences, à Vevey, rue du Simplon 38, le président du Tribunal du district de Vevey statuera sur l'homologation du concordat présenté par Eichstaedt Ernest, Hôtel-Pension Grammont, à Montreux, à ses créanciers hypothécaires et chirographaires.

Les opposants peuvent s'y présenter pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Montreux, le 16 juillet 1935.

Le commissaire au sursis:
M. Lederrey, not.

Bestätigung des Nachlassvertrages — Homologation du concordat
(SchKG 306, 308, 317.) (L. P. 306, 308, 317.)

Kt. Solothurn *Richteramt Olten-Gösgen in Olten* (3573)

Das Amtsgericht Olten-Gösgen hat unterm 10. Juli 1935 den von Brun Hermann, chemische Fabrik, in Däniken, vorgelegten Nachlassvertrag mit einer Nachlassdividende von 30 %, zahlbar binnen 30 Tagen nach gerichtlicher Bestätigung des Nachlassvertrages, bestätigt.

Olten, den 23. Juli 1935. Der Gerichtsschreiber:
Bloch.

Kt. Basel-Stadt *Zivilgericht Basel* (3529)

Das Zivilgericht des Kantons Basel-Stadt hat in seiner Sitzung vom 11. Juli 1935 den von Jakubowski Wilhelm, Magazine z. Klybeck, Klybeckstrasse 27, in Basel, seinen Gläubigern vorgeschlagenen Nachlassvertrag, wonach er diesen seine gesamten in der Schweiz befindlichen Aktiven abtritt und ein Gläubiger mit einer Forderung von Fr. 40,000 hinter die übrigen Gläubiger zurücktritt, bestätigt.

Das Konkursamt Basel wird mit der Durchführung des Nachlassvertrages beauftragt.

Zivilgerichtsschreiberei Basel,
Prozesskanzlei.

Ct. de Vaud *Arrondissement de Lausanne* (3543)

Débiteur: von Allmen Jean, confections, Rue Madeleine-Palud, à Lausanne.
Date du jugement: 13 juillet 1935.

Office des Faillites de Lausanne.

Rifiuto d'omologazione di concordato
(L. E. F. 306, 308.)

Ct. Ticino *Pretura di Riviera, Biasca* (3540)

La Pretura di Riviera notifica di avere con decisione 15/20 luglio 1935, respinto la proposta di concordato della Massa fallimentare Martignoli Carlo, in Lodrino.

Biasca, 20 luglio 1935. A. Totti, pretore.

Pfandnachlassverfahren und Nachlasstundung
(Bundesbeschluss vom 21. Juni 1935.)

Kt. Uri *Konkurskreis Uri* (3565)

Das Obergericht des Kantons Uri als Nachlassbehörde hat durch Urteil vom 5. Juni 1935, zugestellt am 6. Juli 1935, der Fedier Marie geb. Christen, Frau, Centralhotel Fedier, in Andermatt, die Einleitung des Pfandnachlassverfahrens betreffend das Grundstück: Hotel Central, H. B. 98 und H. B. 181, Andermatt, im Sinne der Bundesbeschlüsse vom 30. September 1932 und 27. März 1934 mit Nachlassvertrag bewilligt und eine Nachlasstundung von 4 Monaten gewährt.

Das Urteil ist in Rechtskraft erwachsen.

Die Pfandgläubiger werden gemäss Art. 34 des Bundesbeschlusses vom 30. September 1932 eingeladen, ihre Forderungen für Kapital und Zinsen **unter Beilage der Pfandtitel** beim Sachwalter anzumelden innert der Frist von 20 Tagen. Desgleichen sind die Bürgen anzugeben. Weiter werden die Kurrentgläubiger eingeladen, im Sinne von Art. 300 SchKG. ihre Forderungen innert der genannten Frist dem Sachwalter einzureichen mit den Beweismitteln.

Altdorf, den 22. Juli 1935.

Der gerichtlich bestellte Sachwalter:
J. Walker-Lussi, Notar.

Nachlasstundungsgesuch — Demande de sursis concordataire
(SchKG 293.) (L. P. 293.)

Kt. Bern *Richteramt II Bern* (3566)

Weissmüller Ernst Hermann, Butter- und Käsehandlung, Monbijoustrasse Nr. 27, in Bern, hat beim Nachlassrichter von Bern ein Nachlasstundungsgesuch eingereicht. Termin zur Einvernahme des Schuldners und Behandlung des Stundungsgesuches ist angesetzt auf Mittwoch, den 31. Juli 1935, vormittags 10 Uhr, vor Richteramt I Bern, Amthaus Zimmer 39.

Zu diesem Termine hat der Schuldner persönlich zu erscheinen.

Den Gläubiger des E. H. Weissmüller können ihre Einwendungen gegen die Erteilung der Nachlasstundung schriftlich bis zum 30. Juli 1935 beim Nachlassrichter einreichen.

Bern, den 22. Juli 1935. Der Nachlassrichter i. V.:
L. Schmid.

Verschiedenes — Divers — Varia

Kt. Bern *Konkursamt Trachselwald* (3571)

Steigerungswiderruf.

Die im Konkursverfahren des Siegenthaler Christian, auf Mittwoch, den 14. August 1935, nachmittags 3 Uhr, in der Wirtschaft zum Bahnhof zu Sumiswald angesetzte und im S. H. A. B. Nr. 158 vom 10. Juli 1935, Seite 1775, publizierte Steigerung fällt dahin und findet nicht statt.

Trachselwald, den 22. Juli 1935. Konkursamt Trachselwald:
F. Ammann.

Kt. Solothurn *Richteramt Solothurn-Lebern in Solothurn* (3530)

Rückzug des Begehrens um Bestätigung des Nachlassvertrages.

Den Gläubigern des Husy-Stutz Josef, S. B. B.-Beamter, in Solothurn, wird hiermit mitgeteilt, dass Husy das Begehren um Bestätigung des Nachlassvertrages zurückgezogen hat.

Solothurn, den 18. Juli 1935.

Der Gerichtsschreiber: A. Obi.

Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Zürich — Zurich — Zurigo

1935. 18. Juli. **Auto-Credit-Bank A.-G. Zürich (Banque de Crédit-Automobile S. A. Zurich),** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 284 vom 4. Dezember 1934, Seite 3329). Durch Beschluss der Generalversammlung der Aktionäre vom 4. März 1935 wurden die §§ 1 und 2 der Gesellschaftsstatuten abgeändert. Die Gesellschaft führt nun die Firma **Kredit-Bank A.-G. (Banque de Crédit S. A.).** Die Gesellschaft bezweckt die Förderung des wirtschaftlichen Güteraustausches durch Gewährung von Krediten aller Art, die direkt oder indirekt diesem Güteraustausch dienen. Sie ist zur Annahme von Geldern in den bankublichen Formen berechtigt und kann alle Geschäfte unternehmen, die im Rahmen ihres Geschäftszweckes liegen; sie kann auch selbst Unternehmungen gründen oder sich an solchen beteiligen. Robert Steiger ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden.

Pharmazeutisch-kosmetische Produkte. — 20. Juli. Inhaber der Firma **Arthur Fenner,** in Zürich 2, ist Arthur Fenner, von Küsnacht, in Zürich 3. Fabrikation von und Handel in pharmazeutisch-kosmetischen Produkten und Nahrungsmitteln. Lavaterstrasse 101.

Diverse Maschinen und Apparate. — 20. Juli. **Kumag A.-G.,** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 67 vom 21. März 1932, Seite 682). Hans Bolliger ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden, seine Unterschrift ist erloschen. Die Kollektivunterschrift des Verwaltungsratsmitgliedes Kurt Lindt wird in Einzelunterschrift umgewandelt.

20. Juli. **« Tobis » Film-Verleih A.-G.,** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 125 vom 31. Mai 1935, Seite 1390), Herstellung, Verleih und Vertrieb von Filmen jeder Art usw. Als weitere Mitglieder wurden neu in den Verwaltungsrat gewählt: Wilhelm Karol, Direktor, österreichischer Staatsangehöriger, in Wien, dieser zugleich als Delegierter; Dr. Herbert Silberberg, deutscher Staatsangehöriger, Kaufmann, in Amsterdam; Fritz Mainz, Direktor, deutscher Staatsangehöriger, in Berlin; Dr. Alphons Zuppinger, Kaufmann, von Zürich, in Rüschlikon; Dr. Robert Carl Vogel, Kaufmann, von Zürich, in Rüschlikon, und Dr. Arnold Huber, Zahnarzt, von Grosswangen (Luzern), in Zürich. Der Verwaltungsrat hat sein bisher einziges Mitglied Dr. Carl Alfred Spahn zum Präsidenten ernannt; er führt nun Kollektivunterschrift neben den neu gewählten Mitgliedern Wilhelm Karol, Delegierter, und Dr. Alphons Zuppinger. Die Unterschriftsführung erfolgt je zu zweien kollektiv. Das Domizil der Gesellschaft befindet sich jetzt Sihlstrasse 34, Zürich 1.

Zigarren usw. — 20. Juli. Die Firma **Schweiger-Hauser, vorm. H. Hartmann & Co.,** in Zürich 8 (S. H. A. B. Nr. 21 vom 26. Januar 1927, Seite 147), Zigarren und Zigaretten en gros und en détail, ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Manufakturwaren. — 20. Juli. Die Firma **Heim frères,** in Zürich 8 (S. H. A. B. Nr. 125 vom 31. Mai 1933, Seite 1310), Manufakturwaren en gros, Kollektivgesellschafter: Heinrich Heim, Alfred Heim und Max Heim, ist infolge Aufgabe des Geschäftes und daheriger Auflösung dieser Kollektivgesellschaft erloschen. Die Liquidation ist durchgeführt.

Bade- und Waschanstalt. — 20. Juli. Die Firma **Franz Josef Merke,** in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 185 vom 11. August 1926, Seite 1456), Bade- und Waschanstalt, ist infolge Vermietung des Geschäftes erloschen.

Bern — Berne — Berna

Bureau Bern

Textil- und Leinenwaren. — 1935. 19. Juli. Durch Generalversammlungsbeschluss vom 12. Juli 1935 hat sich die Aktiengesellschaft unter der Firma **Linag,** mit Sitz in Bern, Handel mit Textil- und Leinenwaren usw. (S. H. A. B. Nr. 137 vom 15. Juni 1935, Seite 1523), aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma wird im Handelsregister gelöscht.

Verwertung von Erfindungen usw. — 19. Juli. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Butacon A. G.,** mit Sitz in Bern, Erwerbung, Verwaltung und Verwertung von Verfahren, Erfindungen, Patenten usw. (S. H. A. B. Nr. 267 vom 14. November 1933, Seite 2659), verzeigt als neues Geschäftslokal: Marktgasse 17 (Dr. J. Zehnder, Advokaturbureau).

Spenglerei, sanitäre Anlagen. — 19. Juli. Inhaber der Firma **Hans Häfeli,** in Bern, ist Hans Rudolf Häfeli, von Seengen, im Liebefeld, Gemeinde Köniz. Spenglerei und sanitäre Anlagen. Untere Villettenmattstrasse 7.

20. Juli. **Schweizerisches Taubstummenheim für Männer,** Stiftung, mit Sitz in Bern (S. H. A. B. Nr. 291 vom 12. Dezember 1932, Seite 2898). Paul Guinand, bisher Sekretär, ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden. Seine Zeichnungsberechtigung ist erloschen. Als Sekretär wurde neu gewählt Fritz Schuler, von Golaten, Sekundarlehrer, in Wattenwil bei Thun. Er zeichnet kollektiv mit einem der übrigen kollektiv Zeichnungsberechtigten.

Konfektion usw. — 20. Juli. Die Zweigniederlassung Bern der Kommanditgesellschaft **Burger-Kehl & Co.,** mit Sitz in Zürich, Herren- und Knabenkonfektion (S. H. A. B. Nr. 107 vom 9. Mai 1934, Seite 1230), wird infolge Erlöschens der Hauptniederlassung von Amtes wegen gestrichen.

Konfektion usw. — 20. Juli. Die seit dem 2. Juli 1935 im Handelsregister des Kantons Zürich eingetragene **PKZ Burger-Kehl & Co. Aktiengesellschaft (PKZ Burger-Kehl & Co. Société Anonyme) (PKZ Burger-Kehl & Co. Società Anonima),** mit Sitz in Zürich 2 (S. H. A. B. Nr. 155 vom 6. Juli 1935, Seite 1742), hat in Bern unter derselben Firma eine Zweigniederlassung errichtet. Die Statuten der Gesellschaft sind am 19. Juni 1935 festgelegt worden, sie sind auch massgebend für diese Zweigniederlassung. Die Dauer der Gesellschaft ist nicht beschränkt. Ihr Zweck ist die Uebernahme in Aktiven und Passiven und Weiterführung der bisher unter der Firma « Burger-Kehl & Co. », mit Hauptsitz in Zürich 2 und Zweigniederlassungen in Zürich 1, Winterthur, Basel, Bern, Biel, La Chaux-de-Fonds, Genf, Lausanne, Lugano, Luzern, Neuenburg und St. Gallen betriebenen Konfektionsgeschäftes, nämlich Fabrikation von und Handel in Herren- und Knabenkleidern, Stoffen und Fournituren, ferner An- und Verkauf und Verwaltung von Liegenschaften, sowie Beteiligungen an Geschäften verwandter Branchen. Die Uebernahme der Aktiven und Passiven ist erfolgt gemäss den in den Statuten enthaltenen Bestimmungen. Das Aktienkapital beträgt Fr. 500,000; es ist eingeteilt in 500 auf den Inhaber lautende, voll liberierte Aktien zu je Fr. 1000. Offizielles Publikationsorgan der Gesellschaft ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat von 1—5 Mitgliedern vertritt die Gesellschaft nach aussen; er bestimmt diejenigen seiner Mitglieder, wie auch allfällige Drittpersonen, welche zur Firmazeichnung berechtigt sein sollen und setzt die Art und Form der Zeichnung fest. Der Verwaltungsrat besteht zurzeit aus: Jean Hegnauer, Generaldirektor, von Seengen und Basel, in Lausanne, als Präsident; Witwe Hertha Burger geb. Kehl, Partikularin, von und in Zürich, und Dr. Fritz Hagemann-Stüssy, Advokat und Notar, von und in Basel. Diese Verwaltungsratsmitglieder führen Kollektivunterschrift je zu zweien. Es wurden ferner ernannt: Frl. Lotti Burger, von und in Zürich, als Direktionssekretärin; Richard Berger, Kaufmann, von und in Zürich, als Direktor, und Charles Simonin, Kaufmann, von Bémont (Bern), in Zürich, als Vizedirektor. Diese drei Personen führen ebenfalls Kollektivunterschrift zu zweien. Auf die Zweigniederlassung Bern beschränkt wurde Kollektivprokura erteilt an Friedrich Beck, von und in Bern. Die Firmazeichnung erfolgt in der Weise, dass die Verwaltungsratsmitglieder, die Direktionssekretärin, der Direktor und der Vizedirektor unter sich zu zweien oder je mit dem genannten Prokuristen zeichnen. Geschäftslokal: Bahnhofplatz 1.

20. Juli. Infolge Konkurses werden von Amtes wegen folgende Firmen gestrichen:

1. Gipser und Maler. — **Fritz Simmen,** Gipser- und Malergeschäft, in Bern (S. H. A. B. Nr. 241 vom 15. Oktober 1934, Seite 2849).
2. Metzgerei. — **Otto Lüdi,** Metzgerei, in Bern (S. H. A. B. Nr. 166 vom 19. Juli 1932, Seite 1767).
3. **« Solo » Nahrungsmittelfabrik Hugo Wirz Aktiengesellschaft Bern,** mit Sitz in Bern (S. H. A. B. Nr. 32 vom 9. Februar 1932, Seite 334).

Bureau Büren a. A.

Uhrfedern. — 20. Juli. Die Einzelfirma **Johannes Hofmann,** Fabrikation von Uhrenfedern, mit Sitz in Büren a. A. (S. H. A. B. Nr. 196 vom 25. August 1925, Seite 1454), ist infolge Verzichts des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Kollektivgesellschaft « Hofmann & Sohn », in Büren.

Johannes Hofmann und dessen Sohn Eduard Hofmann, beide von Kirchdorf, in Büren a. A., haben unter der Firma **Hofmann & Sohn,** mit Sitz in Büren a. A., eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche mit dem 1. August ihren Anfang nimmt. Die Gesellschaft übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma « Johannes Hofmann », in Büren. Fabrikation von Uhrenfedern.

Bureau de Neuveville

Boucherie. — 19 juillet. Le chef de la maison **Rodolphe Baumann,** à Neuveville, est Rodolphe Baumann, originaire d'Elay, à Neuveville. Boucherie-charcuterie.

Glarus — Glaris — Glarona

1935. 22. Juli. Laut Statuten vom 11. Juli 1935, abgeändert in der ausserordentlichen Generalversammlung vom 20. Juli 1935, ist, mit Sitz in Näfels, unter der Firma **« Kaffag » Kaffee-Versand A. G. Näfels** eine Aktiengesellschaft auf unbestimmte Dauer gegründet worden. Zweck der Gesellschaft ist Handel auf dem Wege des Versandgeschäftes mit Kaffee und Kaffee-Ersatzmitteln. Das Grundkapital der Gesellschaft beträgt Fr. 20,000, eingeteilt in 20 auf den Namen lautende Aktien von je Fr. 1000, welche voll einbezahlt sind. Soweit das Gesetz Bekanntmachungen durch öffentliche Blätter verlangt, werden dieselben durch das Schweizerische Handelsamtsblatt erlassen. Der Verwaltungsrat besteht aus 1—3 Mitgliedern. Zurzeit ist einziges Mitglied des Verwaltungsrates Frl. Marie Fischli, ohne Beruf, von und in Näfels (« Froheim »), welche die rechtsverbindliche Einzelunterschrift für die Gesellschaft führt. Die Gesellschaft hat ihren Geschäftsbetrieb in Näfels, an der Hauptstrasse beim Freulerpalast.

22. Juli. Die **Schweizerische Volksbank (Banque Populaire Suisse) (Banca Popolare Svizzera),** Genossenschaft, mit Hauptsitz in Bern und Zweigniederlassung in Glarus (S. H. A. B. Nr. 119 vom 25. Mai 1934, Seite 1387), hat in ihrer Delegiertenversammlung vom 30. März 1935 eine Totalrevision der Statuten beschlossen. Die Aenderungen betreffend die bisher publizierten Tatsachen wurden für den Hauptsitz in Bern veröffentlicht (S. H. A. B. Nr. 159 vom 11. Juli 1935, Seite 1786).

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

1935. 18. Juli. Der Verein **Schlossermeisterverband Basel,** in Basel (S. H. A. B. Nr. 48 vom 27. Februar 1915, Seite 256), Wahrung der Berufsinteressen usw., hat auf Grund der am 14. Februar 1931 abgeänderten Statuten durch Beschluss der Generalversammlung vom 16. Februar 1935 auf die Eintragung im Handelsregister verzichtet; der Verein besteht im übrigen weiter.

18. Juli. Aus dem Stiftungsrat der Stiftung **Orchester-Pensionskasse,** in Basel (S. H. A. B. Nr. 36 vom 13. Februar 1939, Seite 309), ist Dr. Fritz Boehringer infolge Todes ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

18. Juli. Die **Tankschiff A. G.,** in Basel (S. H. A. B. Nr. 171 vom 25. Juli 1934, Seite 2078), Betrieb von Tankschiffen usw., hat in ihrer Generalversammlung vom 22. Juni 1935 eine Statutenänderung vorgenommen, die jedoch die publizierten Tatsachen nicht berührt.

Kinobetrieb. — 18. Juli. Die Kollektivgesellschaft **Burau & Schwank Cine-Photo Co Basel,** in Basel (S. H. A. B. Nr. 178 vom 2. August 1922, Seite 1512), Kinobetrieb usw., wird wegen Aufhörens des Geschäftsbetriebes nach dem Tode des einen und dem Konkurse des andern Teilhabers von Amtes wegen gelöscht.

19. Juli. In der **Internationalen Ljungströmturbinen-Union Aktiengesellschaft,** in Basel (S. H. A. B. Nr. 137 vom 15. Juni 1935, Seite 1524), Förderung des Geschäftes in Ljungström-Turbinen usw., wurde dem Verwaltungsratsmitgliede Otto Meyer Kollektivunterschrift mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten erteilt.

Ingenieurbureau. — 19. Juli. Die Firma **Hans Dürst,** in Basel (S. H. A. B. Nr. 169 vom 23. Juli 1934, Seite 2052), Ingenieurbureau, hat ihr Geschäftslokal verlegt nach Sommergasse 48.

Papierhandlung. — 19. Juli. Der Inhaber der Einzelfirma **Louis Kupferschmid,** in Basel (S. H. A. B. Nr. 120 vom 26. Mai 1934, Seite 1410),

Papierhandlung, erteilt Einzelprokura an Paul Igo Tobler, von Lutzenberg (Appenzell), in Zürich.

19. Juli. In den Verwaltungsrat der **Immobilliengesellschaft Urbana A. G.**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 171 vom 25. Juli 1933, Seite 1812), An- und Verkauf von Liegenschaften usw., wurde als weiteres Mitglied gewählt Magdalena Nyffenegger-Beer, ohne Beruf, von und in Basel. Sie führt Einzelunterschrift.

Autobeleuchtung. — 20. Juli. Die Firma **Walter Mathys**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 157 vom 9. Juli 1934, Seite 1899), Spezialwerkstätte für Automobilbeleuchtung, wird infolge Konkurses des Inhabers von Amtes wegen gestrichen.

20. Juli. Unter der Firma **Transport-Kontor A. G.** bildet sich auf Grund der Statuten vom 18. Juli 1935, mit Sitz in Basel, auf unbestimmte Dauer eine Aktiengesellschaft zum Betrieb von Speditions- und Lagergeschäften. Das Grundkapital beträgt Fr. 20,000, eingeteilt in 40 Namenaktien von Fr. 500. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1—3 Mitgliedern. Einziges Mitglied ist Georg Allmendinger, Spediteur, von Binningen, in Basel. Er führt Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Nauenstrasse 67.

Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

1935. 19. Juli. Die Firma **Aug. Bolli, Maurermeister**, Baugeschäft und Baumaterialienhandlung, in Beringen (S. H. A. B. Nr. 232 vom 9. September 1910, Seite 1590), ist infolge Verkaufes des Geschäftes erloschen.

Baugeschäft usw. — 19. Juli. Inhaber der Firma **Theodor Bolli**, in Beringen, ist Theodor Bolli, Bautechniker, von und in Beringen. Baugeschäft und Baumaterialienhandlung. Zum Frühling.

19. Juli. Die **« Ascota » Handels- und Verwaltungs-Aktiengesellschaft**, mit Sitz in Neuhausen, Handel mit Produkten aller Art, insbesondere mit kosmetischen Erzeugnissen, Gründung von und Beteiligung an Unternehmungen auf dem vorstehend bezeichneten Gebiete, dauernde Verwaltung von solchen Beteiligungen usw. (S. H. A. B. Nr. 293 vom 16. Dezember 1931, Seite 2692), hat sich durch Beschluss ihrer ordentlichen Generalversammlung vom 21. Mai 1935 aufgelöst. Die Liquidation der Gesellschaft ist bereits durchgeführt; ihre Firma ist daher erloschen.

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

Comestibles, Gemüse, Früchte. — 1935. 11. Juli. Inhaber der Firma **Weidegger-Kegele**, in St. Gallen, ist Mary Weidegger-Kegele, von Oesterreich, in St. Gallen, deren Ehemann die Zustimmung im Sinne von Art. 167 Z. G. B. erteilt hat. Comestibles, Geflügel, Gemüse und Früchtehandel; Neugasse 40 (Durchgang).

Speditions- und Kommissionsgeschäft. — 18. Juli. **Crowe & Co. Aktiengesellschaft Zweigniederlassung St. Gallen (Crowe & Co. Société Anonyme Succursale de St-Gall) (Crowe & Co. Limited Branch Office St. Gall)**, Aktiengesellschaft (Hauptsitz Basel), Zweigniederlassung in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 185 vom 10. August 1934, Seite 2240). Der bisherige Vizepräsident Wilhelm Ursprung ist infolge Todes ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Zum Vizepräsidenten des Verwaltungsrates wurde gewählt das bisherige Mitglied des Verwaltungsrates Henry Alexander Crowe, von England, in London. Die Mitglieder des Verwaltungsrates zeichnen einzeln.

Transportunternehmen. — 18. Juli. **Christian Hausmann Aktiengesellschaft**, mit Sitz in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 7 vom 10. Januar 1934, Seite 75). Präsident Wilhelm Ursprung ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. An dessen Stelle wurde als Präsident das bisherige Mitglied des Verwaltungsrates Walter Ursprung ernannt; er führt in dieser Eigenschaft wie bisher Einzelunterschrift.

Siedelung und Auswanderung. — 18. Juli. **Nachtrag** zur Eintragung vom 27. Juni 1935 betreffend den **Ansa-Verband**, Verein, mit Sitz in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 152 vom 3. Juli 1935, Seite 1699/1700). Für den Austritt der Mitglieder ist Art. 70, Abs. 2, Z. G. B. massgebend.

Apotheke, Drogerie. — 19. Juli. Inhaber der Firma **Hans Eberli**, in Buchs, ist Hans Eberli, von Altwis (Luzern), in Buchs (St. Gallen). Apotheke und Drogerie; Bahnhofstrasse.

19. Juli. Inhaber der Firma **Emil Helfenberger, Buchdruckerei**, in Gossau (St. Gallen), ist Johann Emil Helfenberger, sen., von und in Gossau. Die Firma erteilt Prokura an Johann Emil Helfenberger, jun., von und in Gossau. Buchdruckerei; Säntisstrasse.

19. Juli. Die Firma **Fritz Maeder, Phonohaus**, in Wil (S. H. A. B. Nr. 192 vom 18. August 1934, Seite 2319), ist infolge Veräusserung des Geschäftes und Verzichts des Inhabers erloschen.

Metzgerei. — 19. Juli. Die Firma **Albert Schrepfer**, Metzgerei, in Wil (S. H. A. B. Nr. 103 vom 4. Mai 1934, Seite 1188), ist infolge Verkaufes des Geschäftes und Verzichts des Inhabers erloschen.

Schweinehandel usw. — 19. Juli. Die Firma **Clemens Stutzer**, Schweinemast und Schweinehandel, in Bazenheid (Kirchberg) (S. H. A. B. Nr. 74 vom 30. März 1929, Seite 652), ist infolge Aufgabe des Geschäftes und Wegzuges des Inhabers erloschen.

19. Juli. Die Firma **Richard Jucker, Adler-Apotheke und Droguerie**, in Buchs (S. H. A. B. Nr. 292 vom 18. November 1910, Seite 1971), ist infolge Veräusserung des Geschäftes und Verzichts des Inhabers erloschen.

Stickerei. — 19. Juli. Die Kommanditgesellschaft unter der Firma **Hoechener, Rüegg & Co.**, Stickereifabrikation und Export, in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 92 vom 22. April 1929, Seite 818), ist infolge Auflösung und durchgeführter Liquidation erloschen.

Färben und Reinigen. — 19. Juli. Die Firma **Andreas Kastner**, Aufrichten bezw. Färben und chemisches Reinigen von Herren- und Damengarderoben, in Rorschach (S. H. A. B. Nr. 174 vom 29. Juli 1930, Seite 1604), ist infolge Reduktion des Geschäftes und Verzichts des Inhabers erloschen.

19. Juli. Die Firma **Fritz Senn, Uhrmacher**, in Oberuzwil (S. H. A. B. Nr. 273 vom 21. November 1934, Seite 3203), ist infolge Konkurses erloschen.

Hotel, Mineralwasser. — 19. Juli. Die Firma **Alfred Sutter**, Hotel Bahnhof und Mineralwasservertrieb, in Ebnat-Kappel (S. H. A. B. Nr. 160 vom 12. Juli 1934, Seite 1936), ist infolge Konkurses erloschen.

Fabrik für Bierbuffets usw. — 19. Juli. Die Kommanditgesellschaft unter der Firma **Gebr. Thalheimer & Co.**, Fabrik für Bierbuffets usw., in Wil (S. H. A. B. Nr. 113 vom 17. Mai 1934, Seite 1308), ist infolge Konkurses erloschen.

19. Juli. Eintragung von Amtes wegen verfügt durch das Handelsregisteramt gemäss Art. 26, Abs. 2, der Handelsregisterverordnung vom 6. Mai 1890:

Viehhandel, Futterwaren usw. — Inhaber der Firma **August Studerus**, in Waldkirch, ist August Studerus, von und in Waldkirch. Viehhandel, Futterwarenhandel und Landwirtschaft. Dorfegg.

Graubünden — Grisons — Grigioni

1935. 10. Juli. Auf Grund der Statuten vom 3. Juli 1935 hat sich unter der Firma **Marmor- und Serpentin-Brüche Aktiengesellschaft**, mit Sitz in Poschiavo, eine Aktiengesellschaft gebildet, deren Dauer unbestimmt ist. Zweck der Gesellschaft ist: 1. Erwerb und Ausbeutung von Marmor- und Serpentin-Brüchen, insbesondere der Serpentin-Brüche ob Poschiavo, ebenso Verkauf und Bearbeitung von Rohmarmor- und Serpentin-Blöcken und Platten. 2. Gründung, Erwerb und Beteiligung von und an dritten Unternehmungen gleicher Natur. 3. Durchführung aller mit dem Gesellschaftszwecke direkt oder indirekt im Zusammenhang stehenden Finanzierungsgeschäfte. Das Grundkapital der Gesellschaft beträgt Fr. 110,000, eingeteilt in 110 Namenaktien von je Fr. 1000. Es können auch Zertifikate über eine Mehrzahl von Aktien ausgegeben werden. Offizielles Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1—5 Mitgliedern. Zurzeit gehören dem Verwaltungsrate an: als Präsident und Delegierter: Attilio Jochum, Industrieller, von und in Poschiavo; Edoardo R. Sassella, Rechtsanwalt, von Lugano, in Zürich, und Carlo Sassella, Industrieller, von Lugano, in Zürich, Verkaufsstelle Zürich der Gesellschaft. Die rechtsverbindliche Unterschrift für die Gesellschaft führen die Mitglieder des Verwaltungsrates einzeln.

18. Juli. **Migros A.-G.**, mit Hauptsitz in Zürich und Zweigniederlassung in Chur (S. H. A. B. Nr. 250 vom 25. Oktober 1932, Seite 2498). Die Prokura von Dr. Paul Lanz, in Zürich, ist erloschen.

18. Juli. **Viehzucht-Genossenschaft Plantahof & Umgebung**, Sitz am Wohnort des Präsidenten, zurzeit in Jenins (S. H. A. B. Nr. 299 vom 21. Dezember 1932, Seite 2992). Aus dem Vorstand ist Jakob Obrecht-Jenni ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. An seiner Stelle wurde als Präsident neu gewählt Wieland Zinsli, Landwirt, von Valendas, in Jenins. Die rechtsverbindliche Unterschrift führen der Präsident und der Aktuar kollektiv.

Vertretungen, Verwaltungen. — 18. Juli. **Frego A.-G. (Frego S. A.)**, mit Sitz in Chur (S. H. A. B. Nr. 140 vom 19. Juni 1935, Seite 1564). Die Gesellschaft hat Einzelprokura erteilt an Alfred Jucker, von und in Zürich.

19. Juli. **Societed d'allevamaint da muaglia Punt-Chamuesch**, mit Sitz in Ponte-Campovasto (S. H. A. B. Nr. 67 vom 21. März 1933, Seite 682). Aus dem Vorstand ist Lukas Willy ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. An seiner Stelle wurde als Aktuar gewählt Stefan Koch-Werro, Wirt und Landwirt, von Tamins, in Ponte. Die rechtsverbindliche Unterschrift für die Genossenschaft führen der Präsident und der Aktuar kollektiv.

Aargau — Argovie — Argovia

1935. 20. Juli. **Aargauischer Käserverein**, Genossenschaft, mit Sitz in Aarau (S. H. A. B. 1925, Seite 295). In der Hauptversammlung vom 27. Dezember 1929 wurden die Statuten in einigen Punkten revidiert. Die früher publizierten Tatsachen haben indessen nur folgende Aenderungen erfahren: Ueber sämtliche Neuaufnahmen entscheidet die Hauptversammlung. Jedoch ist der Vorstand berechtigt, Mitglieder jederzeit bis zur nächsten Hauptversammlung aufzunehmen. Die übrigen Eintrittsbedingungen (eigenhändige Unterzeichnung der Statuten und Entrichtung eines Eintrittsgeldes von Fr. 2) bleiben unverändert. Der Vorstand ist wie folgt bestellt worden: Präsident ist Fritz Moser, von Ruppoldsried (Bern), in Bettwil (bisheriges Vorstandsmitglied); Vizepräsident: Fritz Mühlemann, von Bönigen (Bern), in Zetzwil; Aktuar: Otto Santschi, von Sigriswil (Bern), in Wohlen (Aargau) (bisher); Kassier: Ernst Däster, von Murgenthal, nunmehr wohnhaft in Aarburg (bisher); Beisitzer sind: Armin Berner, von Unterkulm, in Kölliken; Hans Krähenbühl, von Bowil (Bern), in Hendschiken, und Robert Leuenberger, von Melchnau, in Schlossrued; alle sind Käser. Zeichnungsberechtigt sind Präsident und Aktuar unter sich kollektiv. Die Unterschrift des frühern Präsidenten Anton Warth ist erloschen. Ferner sind aus dem Vorstande ausgeschieden die nicht zeichnungsberechtigten Mitglieder Gottlieb Gantner, Johann Geissmann und Rudolf Schüpbach. Das Geschäftsdomizil befindet sich im « Café Bank », in Aarau.

20. Juli. Unter dem Namen **Moritz Albert Nüscheler-Stiftung** besteht auf Grund einer öffentlichen Urkunde vom 22. Juni 1935 eine Stiftung, mit Sitz in Zofingen, mit dem Zwecke, aus den Zinsen des Stiftungsgutes an Aktive der Schweizerischen Studenten-Verbindung « Zofingia », die unbemittelt und würdig sind, Stipendien für ihre Studien auszurichten. Als Stiftungsrat amtet der jeweilige Zentralausschuss des schweizerischen Alt-Zofinger-Vereins als einziges Organ. Er regelt das Unterschriftsrecht. Zurzeit führen die rechtsverbindliche Unterschrift namens der Stiftung der Präsident des Stiftungsrates kollektiv mit dem Kassier oder dem Aktuar. Präsident ist Dr. Charles Gilliard, Professor an der Universität, von Fiez (Waadt), in Lausanne; Kassier: Dr. Roger Secretan, Professor an der Universität, von und in Lausanne, und Aktuar: Dr. André Rossel, Gerichtspräsident, von Tramelan-dessus (Berner-Jura), in Cossonay (Waadt).

20. Juli. Einzelfirma **Walter Nussberger Baugeschäft Seengen**, mit Sitz in Seengen (S. H. A. B. Nr. 124 vom 31. Mai 1932, Seite 1311). Der Firmainhaber Walter Nussberger, von und in Seengen, hat mit seiner Ehefrau Emma geb. Härri durch Ehevertrag vom 2. Juli 1935 Gütertrennung vereinbart. Die Ehefrau hat dem Ehemann einen Betrag als Ehesteuer zugewiesen.

Zigarrengeschäft. — 20. Juli. Einzelfirma **Josef Burkhardt**, Zigarrengeschäft, in Rheinfelden (S. H. A. B. Nr. 290 vom 16. August 1934, Seite 2290). Der Firmainhaber Josef Burkhardt, deutscher Staatsangehöriger, in Rheinfelden, hat mit seiner Ehefrau Martha geb. Huber, verwitwete Wertli, durch Ehevertrag vom 20. Juni 1935 allgemeine Gütergemeinschaft

vereinbart mit Abänderung der gesetzlichen Teilungsvorschrift. Infolge dieses Vertrages gehen die bisher im Alleineigentum des Ehemannes stehenden Liegenschaften Grundbuch Rheinfelden Nr. 275 und 807 in das Gesamteigentum der Ehegatten über.

Restaurant. — 20. Juli. Inhaber der Firma **Rudolf Hauri,** in Reinach (Aargau), ist Rudolf Hauri, von und in Reinach (Aargau). Restaurant Central. Mitteldorf.

20. Juli. **Kraftwerk Ryburg-Schwörstadt A. G.,** mit Sitz in Rheinfelden (S. H. A. B. Nr. 87 vom 13. April 1935, Seite 977). Dr. Robert Haas ist nicht mehr Delegierter. Er gehört indessen dem Verwaltungsrate weiterhin an. Auch seine Unterschriftsberechtigung wurde nicht geändert.

Möbel. — 20. Juli. Inhaber der Firma **Guidetti,** in Buchs bei Aarau, ist Emanuel Guidetti, italienischer Staatsangehöriger, in Buchs bei Aarau. Handel mit Möbeln. Weiherweg.

Eisenwaren, Haushaltungsartikel. — 20. Juli. Inhaber der Firma **Karl Bischoff,** in Rheinfelden, ist Karl Bischoff, von und in Rheinfelden. Handel in Eisenwaren, Haushaltungsartikeln und landwirtschaftlichen Geräten. Marktgasse 104.

Vertretungen aller Art. — 20. Juli. Die Firma **Otto Werfeli,** Vertretungen aller Art, in Aarau (S. H. A. B. Nr. 98 vom 28. April 1934, Seite 1131), ist infolge Wegzuges des Inhabers erloschen.

Papierwaren, Drucksachen. — 20. Juli. Die Firma **Fritz Schatzmann, Kaisten,** Papierwaren en gros und Drucksachen, in Kaisten (S. H. A. B. Nr. 173 vom 27. Juli 1933, Seite 1830), ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

20. Juli. Die **Schweizerische Volksbank (Banque Populaire Suisse) (Banca Popolare Svizzera),** Genossenschaft, mit Hauptsitz in Bern und Zweigniederlassung in Aarau (S. H. A. B. Nr. 43 vom 21. Februar 1934, Seite 472), hat in ihrer Delegiertenversammlung vom 30. März 1935 eine Totalrevision der Statuten beschlossen. Die Aenderungen betreffend die bisher publizierten Tatsachen wurden für den Hauptsitz in Bern veröffentlicht (S. H. A. B. Nr. 159 vom 11. Juli 1935, Seite 1786).

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio d'Acquarossa

Impresa costruzioni. — 1935. 19 luglio. Titolare della ditta individuale **Rigola Giovanni,** in Olivone, è Giovanni Rigola di Giovanni, da Campo-Blenio, domiciliato in Olivone. Impressa costruzioni.

Ufficio di Biasca

Ferrareccia, chincaglierie, ecc. — 20 luglio. La ditta individuale **Codaghengo Omero,** in Biasca, assortimento di utensili ad uso casalingo, arti e mestieri, ferrareccia, chincaglierie, letti in ferro, mobiglio, elastici, materassi, vetri specchi, cristalli, cornici, terraglie porcellane e lampade (F. o. s. du c. n° 61 del 27 febbraio 1899, pagina 300), è cancellata per decesso del titolare ed assunzione dell'attivo e del passivo da parte della nuova ditta « Silvia vedova Codaghengo », in Biasca.

Titolare della ditta individuale **Silvia vedova Codaghengo,** con sede in Biasca, è Silvia Codaghengo nata Bruni vedova del fu Omero, da Cavagnago, in Biasca. La ditta assume l'attivo ed il passivo della cessata ditta « Codaghengo Omero », in Biasca. Compravendita di oggetti casalinghi, ferrareccia, chincaglierie, mobili, vetreria, con annesso laboratorio di lattoniere idraulico.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau de Lausanne

Confections, chemiserie. — 1935. 18 juillet. La raison **Julien Loeb,** à Lausanne, confections et chemiserie (F. o. s. du c. du 29 octobre 1912), est radiée ensuite de cessation de commerce.

Robes, lingerie, etc. — 19 juillet. Le chef de la maison **Madeleine Grandjean,** à Lausanne, est Melle Madeleine, fille de Alfred Grandjean, de Bevaix (Neuchâtel) et Bellerive (Vaud), à Lausanne. Commerce de robes, lingerie et sous-vêtements. Rue St-Laurent 25, à l'enseigne «Au Jersey Madeleine».

19 juillet. Sous la raison sociale **Société Immobilière de l'Avenue du Léman N° 51,** il a été constitué le 18 juillet 1935 une société anonyme qui a pour but l'achat de tous immeubles, la construction de bâtiments, leur exploitation et, cas échéant, leur revente. Elle acquerra notamment pour le prix de fr. 180,000 l'immeuble dont Arthur Wullschleger est propriétaire à Lausanne, Avenue du Léman n° 51, Villa New-York. Le siège de la société est à Lausanne. Sa durée est illimitée. Les publications seront faites dans la Feuille des avis officiels du Canton de Vaud. Le capital social est de fr. 20,000, divisé en 20 actions de fr. 1000 chacune, nominatives. La société est administrée par un conseil d'administration composé de 1 à 3 membres. Elle est valablement engagée par la signature collective de deux administrateurs, si le conseil comprend plusieurs membres, ou par la signature de l'administrateur unique s'il n'est composé que d'un seul membre. A été désigné administrateur: Lina Wullschleger, de Vordemwald (Argovie), sans profession, à Lausanne. Bureau de la société: à Lausanne, Avenue du Léman n° 51, chez Lina Wullschleger.

Extincteur d'incendie. — 19 juillet. La raison **Gustave Wolfrum,** à Lausanne, représentations en appareils «extincteur d'incendie» et diverses (F. o. s. du c. du 6 novembre 1933), est radiée ensuite de cessation d'affaires.

Chauffages centraux, etc. — 19 juillet. La société en commandite **Pärli & Cie,** à Bienne, inscrite au registre du commerce du district de Bienne le 3 avril 1928 et publiée dans la F. o. s. du c. des 7 avril 1928 et 24 avril 1935, a établi le 1er mars 1932 une succursale à Lausanne sous la même raison sociale. L'associé indéfiniment responsable est Werner Pärli, de Ruegsau (Berne), ingénieur, à Bienne, et le commanditaire est Emile Pärli, de Ruegsau (Berne), ingénieur, à Berne, pour la somme de fr. 50.000. La procuration individuelle pour le siège principal et la succursale de Lausanne est conférée au commanditaire Emile Pärli, et à Anton Berger, d'Innerbirrmoos (Berne), à Bienne. Entreprise de chauffages centraux et installations sanitaires; Place Centrale 8,

19 juillet. **Société des Restaurants sans Alcool La Clé et Foyer,** association ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 22 mai 1933). L'assemblée générale du 13 mars 1935 a pris acte de la démission du trésorier Louis Pelet, dont la signature est radiée, et a nommé, en son remplacement, comme trésorière: Blanche Duboux, de Cully, sans profession, à Lausanne. La présidente est Madeleine Gay-Mercanton, et la secrétaire Jeanne Caretto-Guox. La société est engagée vis-à-vis des tiers par la signature collective de la présidente et de la secrétaire ou de la trésorière du comité.

Wallis — Valais — Vallese

Bureau de St-Maurice

Elevage de bétail. — 1935. 11 juillet. La société coopérative **Syndicat d'Orsières,** dont le siège est à Orsières (F. o. s. du c. du 8 juin 1923, n° 131, page 1138), a nommé président du comité: Maurice Joris, instituteur; secrétaire: Léon Maillard, agriculteur, tous deux de et à Orsières. Anatole Pouget, agriculteur, de et à Orsières, a été nommé membre du comité. Les signatures de Henri Joris et Emile Pouget sont éteintes et radiées. Adrien Lovey ne fait plus partie du comité. La société est engagée par la signature collective du président et du secrétaire.

16 juillet. Ulysse Giroud, Hermann Giroud, Alfred Bruchez et Louis Darbellay ne font plus partie du conseil d'administration de la **Société anonyme de la Batteuse de Martigny,** dont le siège est à Martigny-Bourg (F. o. s. du c. du 17 septembre 1929, n° 217, page 1888). Ils ont été remplacés par Georges Couchepin, chimiste, de et à Martigny-Bourg; Paul Hugon, d'Antoine, agent d'assurances, de Martigny-Combe, à Martigny-Croix (déjà inscrit comme secrétaire du conseil); Victor Piotaz, de Louis, agriculteur, de et à Martigny-Bourg, et Antoine Cropt, d'Etienne, agriculteur, de et à Martigny-Ville. La société est engagée par la signature collective du président A. Mathey (déjà inscrit) et du secrétaire (sus-mentionné).

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de Cernier (district du Val-de-Ruz)

1935. 19 juillet. La **Société Coopérative du Battoir électrique de Chézard-St-Martin,** à Chézard-St-Martin (F. o. s. du c. du 13 décembre 1929, n° 292, page 2455), fait inscrire que dans son assemblée générale du 13 mars 1935, elle a désigné en qualité de nouveaux membres du comité: Paul Fallet, de Dombresson, et Arnold Mattenberger, de Chézard-Saint-Martin, tous deux agriculteurs et domiciliés en ce dernier lieu, en remplacement de Hermann Huguenin et Henri Sandoz, démissionnaires. Les pouvoirs de ce dernier sont éteints et radiés. Dans sa séance du dit jour, Georges Maridor, de Fenin, agriculteur, domicilié à Chézard-Saint-Martin (jusqu'ici membre du comité sans fonctions spéciales) a été désigné aux fonctions de président de la société. Il est rappelé que la société est valablement engagée vis-à-vis des tiers par la signature du président, du secrétaire ou du caissier, apposées collectivement à deux.

Bureau de Môtiers (district du Val-de-Travers)

Vins. — 16 juillet. Ensuite du décès de son chef, la raison **Fritz Stähly,** vins en gros, à Couvet (F. o. s. du c. du 7 juin 1932, n° 130, page 1389), est radiée. L'actif et le passif sont repris par la nouvelle raison « Vve Fritz Stähly », à Couvet.

Le chef de la maison **Vve Fritz Stähly,** à Couvet, est Rose Nancy Stähly née Thiébaud, originaire de Oberhofen (Berne), domiciliée à Couvet. La maison reprend l'actif et le passif de la raison « Fritz Stähly », radiée. Vins en gros. Rue Emer de Vattel.

Bureau de Neuchâtel

Machines à travailler le bois. — 19 juillet. La raison **Dominique Manfrini,** achat et vente de machines à travailler le bois et outillage s'y rapportant, à Neuchâtel (F. o. s. du c. du 14 janvier 1927, n° 103, page 71, et du 4 mai 1927, n° 103, page 819), est radiée ensuite de renonciation du titulaire.

Genf — Genève — Ginevra

Spécialités cosmétiques et alimentaires. — 1935. 15 juillet. Sous la raison sociale **Norbert Schmidt et Cie,** il s'est constitué, avec siège à Genève, une société en commandite qui a commencé le 1er juin 1935. Elle a pour seul associé indéfiniment responsable Norbert Schmidt, de La Chaux-de-Fonds (Neuchâtel), domicilié à Genève, et pour associée commanditaire sa fille mineure May-Marthe-Henriette Schmidt, de la Chaux-de-Fonds (Neuchâtel), domiciliée à Berlin, laquelle s'engage pour une somme de francs 1000, cette dernière sous la puissance paternelle de son père mais représentée par Me Julien Baumgartner, notaire, de et à Genève, nommé curateur suivant ordonnance de la Chambre des Tutelles de Genève, en date du 23 mai 1935. Fabrication et commerce de spécialités cosmétiques et alimentaires. Rue Céard 2.

Pharmacie-droguerie, etc. — 18 juillet. La maison **Riskin,** représentation et commerce de produits pharmaceutiques et d'articles divers, à Genève (F. o. s. du c. du 18 décembre 1934, page 3485), indique comme genre d'affaires actuel: Exploitation d'une pharmacie-droguerie et représentation de produits pharmaceutiques. Les locaux sont: Boulevard Georges-Favon 18.

Charcuterie. — 18 juillet. Etienne-Jean-Balthazard Gavel, de Vernier, domicilié à Genève, marié sous le régime de la séparation de biens avec Gertrud-Luzie née Schiwietz, et son frère Emile-Elie Gavel, de Vernier, domicilié à Carouge, ont constitué à Carouge, sous la raison sociale **E. et E. Gavel frères,** une société en nom collectif qui a commencé le 1er juillet 1935. Exploitation d'une charcuterie. Rue St-Victor 7.

Laines et bonneterie. — 18 juillet. **Emile Guerraz,** commerce de laines et bonneterie, à Genève (F. o. s. du c. du 19 juillet 1935, page 1860). Le titulaire Philippe-Emile Guerraz, de et à Genève, et son épouse Joséphine-Augusta née Servant, ont adopté, suivant contrat de mariage du 27 mai 1935, le régime de la communauté universelle.

Représentation commerciale et régie d'immeubles. — 18 juillet. **C. Jornot et O. Siegrist en liqon,** représentation commerciale et régie d'immeubles, société en nom collectif, à Genève (F. o. s. du c. du 16 mars 1932, page 647). L'associé Otto-Jules Siegrist, de Seengen (Argovie), à Genève, et son épouse Alice-Marguerite née Zahner, ont adopté, suivant contrat de mariage du 6 juillet 1935, le régime de la séparation de biens.

Machines frigorifiques. — 18 juillet. **Frigoria S. A.,** société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 15 juin 1927, page 1103). Les administrateurs Louis-Emile Rosset et Charles Imfeld sont radiés et leurs pouvoirs éteints. Charles-Alfred Montant, inscrit jusqu'ici comme administrateur-délégué, reste seul administrateur et continue d'engager la société par sa signature individuelle.

Produits chimiques. — 18 juillet. **Crima S. A.,** société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 12 avril 1935, page 961). L'administrateur François Favre, décédé, est radié et ses pouvoirs éteints. Rémy de Blonay, inscrit jusqu'ici comme président du conseil d'administration,

reste seul administrateur et continue d'engager la société par sa signature individuelle. Louis Archinard, de Genève, y domicilié, a été désigné en qualité de directeur technique, avec pouvoir d'engager la société par sa signature individuelle.

Assurance. — 18 juillet. **Cougnard, Binet et Cie,** agents généraux pour le canton de Genève, de la « Compagnie d'assurances Nationale Suisse », à Bâle, société en nom collectif à Genève (F. o. s. du c. du 22 juin 1932, page 1537). Les associés Germaine Bastard, Eric Bastard, Noëmi Bastard, actuellement épouse de Charles Aulas, André Bastard et Jean Bastard se sont retirés de la société depuis le 1er avril 1935. La maison est continuée, depuis cette date, avec reprise de l'actif et du passif, entre les associés restants, Paul Cougnard, Léon-Antoine Binet et Robert Bastard, sous la nouvelle raison sociale **Cougnard, Binet et Bastard.** La société continue d'être engagée par la signature individuelle des associés Paul Cougnard et Léon-Antoine Binet. En outre, l'associé Robert Bastard engagera dorénavant la société par sa signature individuelle. Les bureaux sont: Bd. du Théâtre 3bis.

Epicerie et primeurs. — 18 juillet. La radiation d'office ensuite de faillite de la maison **Claire Sechehaye,** commerce d'épicerie et primeurs, à Genève, faite le 8 juillet 1935, et publiée dans la F. o. s. du c. du 12 juillet 1935, page 1799, est annulée, la Cour de justice civile ayant, par jugement rendu le 5 juillet 1935, réformé et mis à néant le jugement du Tribunal de 1re instance de Genève du 18 juin 1935, prononçant la faillite de la susdite maison. En conséquence, l'inscription de la maison « Claire Sechehaye » est rétablie comme ci-devant (F. o. s. du c. du 29 novembre 1933, page 2798).

18 juillet. Aux termes d'acte dressé par Me Pierre Carteret, notaire, à Genève, le 12 juillet 1935, il a été constitué sous la dénomination de **Société Immobilière Le Castel,** une société anonyme ayant pour objet l'achat, la vente et l'exploitation d'immeubles dans le canton de Genève et notamment l'acquisition d'un immeuble sis en la commune de Carouge formant au plan de division dressé par M.Baudet, géomètre officiel, le 1er juillet 1935, la sous-parcelle 302 B contenant 8 ares, 13 mètres pour le prix de fr. 10,000. Le siège de la société est à Carouge. Sa durée est indéterminée. Son capital social est de fr. 10,000, divisé en 10 actions de fr. 1000 chacune, nominatives. L'organe de publicité de la société est la Feuille d'avis officielle du canton de Genève. La société est administrée par un conseil d'administration composé de 1 à 3 membres. Emile Belloni, entrepreneur, de et à Carouge, a été nommé unique administrateur avec signature sociale. Adresse de la société: rue Vautier 45, bureaux de « Emile Belloni société anonyme ».

Antiquités, etc. — 19 juillet. Les locaux de la maison **Dr. Laurent Rehfous,** commerce d'antiquités, d'objets d'art, de tableaux anciens et modernes, à Genève (F. o. s. du c. du 4 septembre 1931, page 1917), sont transférés: Rue de la Corraterie 18.

Entreprise générale du bâtiment. — 19 juillet. Le chef de la maison **André Bousson,** à Genève, est André-Louis Bousson, de Chavornay (Vaud), domicilié à Genève. Entreprise générale du bâtiment. Rue de la Terrassière 8.

19 juillet. **Société Immobilière rue Massot N° 3,** société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 16 décembre 1927, page 2215). L'administrateur Eugène Mussard, décédé, est radié et ses pouvoirs éteints. Le conseil d'administration reste composé de deux membres qui sont: Jules Dovaz, nommé président, et Antony Roesgen, nommé secrétaire (tous deux inscrits), lesquels continuent à signer collectivement. Adresse actuelle de la société: Route de Florissant 99, chez Jules Dovaz, administrateur.

Vins en gros, etc. — 19 juillet. **Walter-O. Feisst Société Anonyme,** établie à Genève (F. o. s. du c. du 22 mars 1935, page 756). Les locaux de la société sont actuellement: Rue Rossi 12.

Peaux de lapins. — 19 juillet. La raison **Schnifer,** commerce de peaux de lapins, à Genève (F. o. s. du c. du 17 janvier 1923, page 131), est radiée ensuite du décès du titulaire.

Fabrique de meubles, etc. — 19 juillet. Dans son assemblée générale extraordinaire du 5 juillet 1935, dont procès-verbal a été dressé le même jour par Me Eugène Moriaud, notaire, à Genève, la société anonyme dite « Confort S. A. », établie à Genève (F. o. s. du c. du 29 janvier 1931, page 185), a décidé sa dissolution. Elle ne subsiste plus que pour sa liquidation qui sera effectuée sous la raison sociale **Confort S. A. en liquidation.** Elle a désigné en qualité de liquidateurs: Jules Néri (administrateur inscrit) et Georges Desclouds, expert-comptable, de Genève, à Chêne-Bourg, avec faculté d'engager la société en liquidation par leur signature collective. Le droit à la signature des administrateurs Paul Bache et Joseph Barazzoni est éteint.

Sellerie, etc. — 19 juillet. La raison **Séchaud,** atelier de sellerie et carrosserie-automobile, à Genève (F. o. s. du c. du 30 novembre 1923, page 2249), est radiée d'office ensuite de cessation d'exploitation et en vertu de décision de l'autorité cantonale de surveillance du 10 juillet 1935.

Fleurs. — 19 juillet. La raison **Jean Blaser,** commerce de fleurs, à Genève (F. o. s. du c. du 22 septembre 1934, page 2640), est radiée ensuite de remise de commerce.

Fleurs. — 19 juillet. Aux termes d'acte reçu par Me Pierre Carteret, notaire, à Genève, le 13 juillet 1935, il a été constitué sous la dénomination de **Le Fleuron Bleu S. A.,** une société anonyme ayant pour objet: l'exploitation d'un commerce de fleurs. Son siège est à Genève. La durée de la société est indéterminée. Le capital social est de fr. 1800, divisé en 18 actions de fr. 100 chacune, nominatives. La société a notamment en vue l'acquisition pour le prix de fr. 800 d'un agencement, propriété de Jean Blaser, à Genève, suivant inventaire en date du 13 juillet 1935, annexé à l'acte de constitution. L'organe de publicité de la société est la Feuille d'avis officielle du canton de Genève. La société est administrée par un conseil d'administration composé de 1 à 3 membres. Louis Rosset, technicien de Bougy-Villars (Vaud), à Genève, a été désigné comme unique administrateur, avec signature sociale individuelle. L'administration a nommé comme directeur Théophile Delapierre, négociant, de Gilly (Vaud), à Genève, et lui a conféré la signature sociale individuelle. Elle a nommé comme fondé de procuration, Henri Delapierre, négociant, de Gilly (Vaud), à Lancy, et lui a conféré également la signature sociale individuelle. Adresse de la société: rue du Rhône 4.

II. Besonderes Register — II. Registre spécial — II. Registro speciale

Eintragung — Inscription — Iscrizione

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de La Chaux-de-Fonds

1935. 19 juillet. **Georges-Jules Riat,** né le 7 août 1910, typographe, originaire de Chevenez (Jura Bernois), domicilié à La Chaux-de-Fonds, Rue Daniel Jeanrichard n° 13.

Eidg. Oberzolldirektion
Direction générale des douanes — Direzione generale delle dogane

Zentralamt für Edelmetallkontrolle — Bureau central du contrôle des métaux précieux — Ufficio centrale del controllo dei metalli preziosi

Registrierung von Verantwortlichkeitsmarken — Enregistrement de poinçons de maître Iscrizioni di marchi d'artefice

a. schweizerische — suisses — svizzeri

No. 296. — Registrierungsdatum: 16. Juli 1935.

Berkowitsch, S.,

Uhren, Juwelen, Gold- und Silberwaren

Zürich

No. 297. — Date de l'enregistrement: 23 juillet 1935.

Fabrique Solvil des Montres Paul Ditisheim, S. A.,

fabrique d'horlogerie

La Chaux-de-Fonds

b. ausländische — étrangers — stranieri

No. 5387. — Date de l'enregistrement: 19 juillet 1935.

König, Marcus,

fabricant d'horlogerie et de joaillerie

Anvers

Schiffsregister des Kantons Basel-Stadt

Die im Jahre 1932 in Tamise (Belgien) erbauten Motor-Güterschiffe **Furka** (früher Ampère) und **Grimsel** (früher de Lesseps), Heimathafen Basel, sind von der Eigentümerin Lloyd A. G. in Basel zur Aufnahme in das Schiffsregister angemeldet worden.

Einsprachen gegen die Aufnahme dieser Schiffe oder Ansprüche auf die Schiffe sind binnen 20 Tagen unter Beilegung der Beweismittel anzumelden. Unterlassung der Anmeldung gilt als Verzicht. (A. A. 92)

Basel, den 22. Juli 1935. **Schiffsregisteramt Basel.**

Ersparnisanstalt Toggenburg A. G. in Lichtensteig

Bilanz per 30. Juni 1935

Aktiven

		Fr.	Ct.
Kassa und Postcheckguthaben		188,407	47
Bankguthaben auf Sicht		4,876	52
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung		13,510,543	95
davon gegen hypothek. Deckung Fr. 5,408,733.05			
Hypothekaranlagen:			
a) als Sparkassadeckung	Fr. 25,355,367.44		
b) übrige Hypotheken	» 6,455,356 85	31,810,724	29
Wertschriften		2,242,192	95
Sonstige Aktiven		31,480	29
		47,788,225	47

Passiven

	Fr.	Ct.
Spareinlagen	22,787,945	45
Kassaobligationen	16,645,200	—
Pfandbriefdarlehen	2,000,000	—
Rückständige Dividenden	1,800	—
Aktienkapital	5,000,000	—
Reserven	1,353,280	02
(A. G. 117)		
	47,788,225	47

Schweizerische Bankgesellschaft — Union de Banques Suisses — Unione di Banche Svizzere — Union Bank of Switzerland

Aarau, Basel, Bern, Genf, La Chaux-de-Fonds, Lausanne, Locarno, Lugano, St. Gallen, Winterthur, Zürich, Baden, Fleurier, Lichtensteig, Montreux, Rapperswil, Rorschach, Vevey, Wil, Wohlen
Aadorf, Couvet, Flawil, Frauenfeld, Gossau, Liestal, Rüti (Kt. Zürich), Römerhof-Zürich 7

Bilanz per 30. Juni 1935

Aktiven

	Fr.	Ct.
Kasse, Giro- und Postcheckgutbaben	36,183,728	27
Coupons	2,948,252	80
Bankendebitoren:		
Bankendebitoren auf Sicht	34,001,782	47
Andere Bankendebitoren	9,150,595	83
Wechsel	45,460,152	25
Reports und Vorschüsse auf kurze Zeit	12,552	50
Debitoren:		
Kontokorrentdebitoren ohne Deckung	46,410,804	33
Kontokorrentdebitoren mit Deckung	157,408,167	89
davon gegen hypoth. Deckung Fr. 21,305,905 67		
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung	17,415,659	88
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung	54,980,908	34
davon gegen hypoth. Deckung Fr. 24,413,657 01		
Kto.-Korr.-Vorsch. an öffentl.-rechtl. Körperschaft.	1,297,567	90
Hypothekaranlagen	9,070,667	21
Wertschriften und dauernde Beteiligungen	38,586,646	29
Syndikatsbeteiligungen	4,581,644	30
Immobilien:		
Bankgebäude	17,542,000	—
Andere Liegenschaften	3,506,943	25
Sonstige Aktiven	12,667,938	51
Kautionen: Fr. 18,559,400 30.		
	491,226,012	02

Passiven

	Fr.	Ct.
Bankenkreditoren:		
Bankenkreditoren auf Sicht	12,513,786	77
Andere Bankenkreditoren	4,681,113	80
Kreditoren:		
Checkrechnungen und Kreditoren auf Sicht	105,562,922	80
Kreditoren auf Zeit	44,713,567	41
Spareinlagen	13,406,628	42
Depositen- und Einlagehefte	55,636,716	—
Kassenobligationen und Kassenscheine	113,017,210	—
Checks und kurzfällige Dispositionen	2,320,720	09
Tratten und Akzepte	16,939,003	48
Hypotheken auf eigenen Liegenschaften	510,000	—
Sonstige Passiven	9,571,057	55
Aktienkapital	80,000,000	—
Ordentlicher Reservefonds	8,000,000	—
Ausserordentlicher Reservefonds	24,000,000	—
Gewinn-Vortrag	353,285	70
(A. G. 116)		
Kautionen: Fr. 18,559,400 30.		
	491,226,012	02

Schweizerische Bodenkredit-Anstalt, Zürich

Bilanz per 30. Juni 1935

Aktiven

	Fr.	Ct.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben	1,157,872	91
Bankendebitoren auf Sicht	999,408	58
Wechsel	16,466	50
Kt. Krt.-Debitoren mit Deckung	12,363,136	67
davon gegen hypothek. Deckung Fr. 7,8 7,238.—		
Darlehen mit Deckung	463,093	85
davon gegen hypothek. Deckung Fr. 236,490.—		
Hypothekaranlagen	194,213,154	80
Wertschriften und dauernde Beteiligungen	2,908,598	75
Bankgebäude	2,200,000	—
Sonstige Aktiven	2,693,285	37
	217,015,017	43

Passiven

	Fr.	Ct.
Checkrechnungen und Kreditoren auf Sicht	1,502,358	64
Kreditoren auf Zeit	4,952,076	83
Spareinlagen	12,757,701	44
Einlagehefte	1,095,274	72
Kassenobligationen	93,552,500	—
Obligationen-Anleihen	43,768,000	—
Pfandbriefdarlehen	33,000,000	—
Sonstige Passiven	2,275,757	14
Aktienkapital	18,000,000	—
Reserven: Reserven	5,700,000	—
Saldo	411,348	66
(A. G. 118)	217,015,017	43

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Norwegen — Zolltarif

Die in Nr. 64 des Schweizerischen Handelsamtsblattes vom 17. März 1934 enthaltene Bekanntmachung, dass Kautschuksschuhe aller Art und Fayence-Artikel in Norwegen nur mit Genehmigung des norwegischen Handelsdepartements eingeführt werden dürfen, ist dahin zu ergänzen, dass die Verfügung mit Bezug auf die Kautschukschuhe mit Wirkung ab 15. Juli 1935 aufgehoben ist.

Dagegen ist der Zoll für Galoschen und andere Schuhe mit Kautschuksohlen gleichzeitig von Kr. 1.20 auf Kr. 1.25 per kg erhöht worden. Zu diesem Grundzoll kommen noch ein provisorischer Zollzuschlag von 50 % und ein Goldzollzusehlag von 20 %, die beide vom Grundzoll berechnet werden. Der gesamte Zollansatz beträgt also Kr. 1.25 + 70 % = Kr. 2.13 per kg.
170. 24. 7. 35.

Palästina — Bestimmungen über die Etikettierung von Nahrungsmitteln

Laut einer Mitteilung des Schweizerischen Konsulates in Jaffa sind mit Wirkung ab 1. Juli ds. Js. neue Bestimmungen über die Etikettierung von Nahrungsmitteln in Kraft getreten. Nähere Auskunft erteilt auf Wunsch die Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartements. 170. 24. 7. 35.

Postüberweisungsdienst mit dem Ausland — Service international des virements postaux

Umrechnungskurse vom 24. Juli an — Cours de réduction dès le 24 juillet

Belgien Fr. 51.75; Dänemark Fr. 68.10; Danzig Fr. 58.15; Deutschland Fr. 123.40; **Frankreich** Fr. 20.28; **Italien** Fr. 25.—; Japan Fr. 90.50; Jugoslawien Fr. 7.15; Luxemburg Fr. 13.—; Marokko Fr. 20.28; Niederlande Fr. 207.50; Oesterreich Fr. 57.70; Polen Fr. 58.10; Schweden Fr. 78.60; Tschechoslowakei Fr. 12.80; Tunesien Fr. 20.28; Ungarn Fr. 89.95; Grossbritannien und Irland Fr. 15.15.

Die Anpassung an die Kursschwankungen bleibt vorbehalten. — L'adaptation aux fluctuations des cours demeure réservée.

Postcheckverkehr — Chèques postaux

Nr. 29. Neue Beitritte — 20. VII. 1935 — Nouvelles adhésions

Aarau: VI. 4648 Büchi & Bachofner, Fabrikation & Vertrieb chem.-techn. Produkte. **Aarburg:** V b. 942 Wacker, Rudolf, Molkerei & Handlung. **Baden:** VI. 3859 Knecht, A., chem. Produkte. **Basel:** V. 12682 Ammann, J., Prediger. — V. 12291 Bölle, Max. Restaurant zum Steinenklösterli. — V. 12675 Ernst Söhne, Constant, Malergeschäft. — V. 12814 Fischer, Emil, zum Wolf. — V. 11297 Gschwindemann, Th. — V. 12364 Hillebrand, Edith. — V. 12623 Hochstrasser, Emil, « Nebo ». — V. 12432 Lambelet, Charles. — V. 12701 Lüthi, Julius, Elektr. Signalapparate. — V. 8282 Meister, Paul N., Vertretungen der Leder- & Schuhbranche. — V. 11505 Meyer-Bruns, Fr., Dir. — V. 12491 Nebel, Louis, Cigares en gros & en détail. — V. 11265 Roth, Peter Traugott. — V. 10252 Schweiz. Klub für Franz. Bulldoggen. — V. 12139 Villiger, Käthy, Kleiderfabrikation. — V. 9927 Zähner, Otto. — V. 12092 Zoelly, Paul, Schriftsteller. — VIII. 19884 Duttweiler, Gottlieb, Produktions-Betriebe. **Bern:** III. 292 Bern. Stenographenverband. — III. 9212 Franchini, Humbert. — III. 9381 Grob, Hermann, Postbeamter. — III. 9467 Habegger, Pauline, Papiere en gros. — XIII. 8718 Röthlisberger, Georges, Beamter P. T. T. — III. 6971 Wyss, Jakob, Kohlen, Holz, Heizöle, Benzin. — III. 9981 Zentralkommission für das schweiz. Buchdruckgewerbe. **Beinwil b. Murl:** VI. 4649 Neuhans, Johann, Traktorenbau. **Biel:** IV a. 3049 Grossen, H., Foto-Vergrösserungen. — IV a. 3050 Verband der Elektroinstallationsfirmen von Biel. **Bissone:** XI a. 2424 Epstein, Ida. **Blausee-Mitholz:** III. 10618 Kleinkaliberschützen. **Brienz:** III. 9529 Linder, Albert, Brätzell- & Hüppen-Bäcker. **Büren z. Hof:** III. 8691 Sulzer, Fr., & Fr. Aeschbacher, Sägerei & Zimmerei. **Bürglen (Thg.):** VIII c. 832 Tennis-Club Bürglen. **Cademario:** XI a. 2428 Associazione « Pro Cademario ». **Casiano:** XI a. 2081 Associazione turistica malcantonese. **Cassarate:** XI a. 2425 Ghezzi, Purissima, Elvira. — XI a. 1199 Magni, Francesco, officina meccanica. **Diessenhofen:** VIII a. 2006 Huldi, Conrad. **Dornach:** V. 13291 Pfeiffer, Ehr., Auskunftstelle für die biologisch-dynamische Wirtschaftsweise. **Einsiedeln:** VIII. 14471 Jahresversammlung der Schweiz. Naturforschenden Gesellschaft. — VIII. 17630 Ulrich, Frz., Lic., Liegenschaftenvermittlung. **Genève:** I. 2893 Amiguet, Louis, épicerie. — I. 6979 Bailly, J., manufacture de papiers. — I. 2354 Castiglioni, Ch. Angel, marbrier, Pt-Lancy. — I. 6977 Jordan, G., Mr & Mme, épicerie. — I. 6980 Lazare, J., Mme Yve. — I. 2479 Nevro S. A. **Glarus:** IX a. 101 Gewerbeverband des Kantons Glarus. **Gryon:** II. 6895 Thurler, Elisabeth, Melle. **Hallau:** VIII a. 644 Kläsi, H. Sl., med. pract. « Sonnmatt ». **Herisau:** IX. 4829 Rennkonto des Motor-Club. **Hugelhofen:** VIII c. 1946 Wetter, E., Schreibmaschinen, Spezial-Reparaturwerkstätte. **Islikon:** VIII c. 1945 Musikverein, Islikon-Kefikon. **Kaiserstuhl (Aarg.):** VI. 1801 Amtsvormundschaft des Bez. Zurzach, Gösi, Gemeindeschreiber, Kaiserstuhl. **Kallnach:** III. 9098 Etter, Werner, Schuhmacher. **Kilchberg (Zch.):** VIII. 18374 Fischer, Erich, Vertretungen für Gartenbaubedarf. **Kreuzlingen:** VIII c. 1947 Kaltenbacher, Karl. **Küsnacht (Zch.):** VIII. 16497 von Alten, Inès, Schwester. **Küssnacht a. R.:** VII. 3490 Gambaro, Joh. **Lausanne:** II. 6523 Genton, Charles. — II. 6894 Groupe alimentaire de la F. O. M. H. (Fédération ouvrière-métallurgiste-horlogère). — II. 6898 Institut graphologique, Léon Sirman, directeur. — II. 6896 Laurier, Elias, chemisier. — II. 6897 Mast, Elisa, Melle. — II. 6893 Morel, A., gérant. — II. 6890 Petermann, Pierre, avocat. — II. 6818 Rossier, Marcel, représentant. — II. 6892 S. A. des Produits SI-KO. — II. 6901 Volet, Alphonse, épicerie de Riant Mont. **Liestal:** V. 9672 Treuhand-, Verwaltungs- und Finanzgesellschaft. **Ligornetto:** XI a. 441 Caimi, Carlo fu Giovanni. **Lugano:** XI a. 2423 Coppa « pro Radio ». — XI a. 2422 Pension Béha. — XI a. 2427 Pensione Ruhheim. — XI a. 2426 S. A. commerciale carboni. — XI a. 2112 Solari, Filippo, agenzia generale della Winterthur Infortuni e Vita, Ramo popolare. **Lutry:** II. 6881 Société de développement. **Luzern:** VII. 1832 Aktiengesellschaft « Bellavista ». — VII. 328 Erni, Jos., Photogeschäft. — VII. 123 Weber, Jac., Dachdeckermeister. **Meilen:** VIII. 18462 Maurus, Alexander, Bootsbauerei. **Meiringen:** III. 10241 Sulzer, Alexander, Bauunternehmung, Balm. **Mosnang:** IX. 7209 Jagdgesellschaft. **Näfels:** IX a. 1081 « Kaffag » Kaffee-Versand A.-G. **Nenhausen:** VIII a. 1820 Keller, Hans, Möbelschreinerei. **Nyon:** I. 6978 Vitavin S. A. **Olten:** V b. 971 Weiss-Hesse, Buch- & Kunstantiquariat. **Porrentruy:** IV a. 2591 Hänni, Fréd., entreprise d'installations électriques. **Prattein:** V. 9794 Bührer-Salberg, C., Dr. **Rapperswil** (St. G.): VIII. 19100 Schmid, Albert, Mech. Werkstätte. **Rheinfelden:** V. 9729 Brunner, Hans, Uhren, Bijouterie & Optische Artikel. **Rorschach:** IX. 7192 Tagung Geb. Sch. Bat. 8/1914/18 Stab, Kp. III & IV. **Rüschlikon:** VIII. 19166 Nauer, Karl. **Ruswil:** VII. 5414 Brunner, C., Dr., Arzt. **Ste-Croix:** II. 2465 Geneux, Paul. **St. Gallen:** IX. 7179 Schmalz, R., Ostschweiz. Vertriebsstelle des Blinden-Freund-Kalenders. **Starrkirch:** V b. 1370 Solothurnischer Nationalturntag. **Stein am Rhein:** VIII a. 1643 Lüthi, Hans, Prediger. **Thayngen:** VIII a. 1571 Bächtold, A., Mech. Werkstätte. **Twann:** IV a. 2590 Feuerwehrkasse. **Uetikon am See:** VIII. 1420 Elektrizitätswerk & Wasserversorgung. **Versoix:** I. 1559 Grigi, Jean, Hôtel Beau-Rivage. **Weesen:** IX a. 813 Zettler-Elektro-Apparate A.-G. **Wettingen:** VI. 4060 Eggenschwiler, Max, Zahnarzt. **Zollikofen:** III. 8878 Häfliger, Franz, Sales, Bienenzüchter. **Zug:** VII. 5803 Stiftung Caritas. **Zürich:** VIII. 14317 Akad. Verbindung Turicia, Fahnenfonds. — VIII. 11468 Avia-Flugdienst, Ortsgruppe Zürich. — VIII. 6228 Bischöfliche Methodistenkirche Zürich 10. — VIII. 15137 Borbé-Wanner, Cyklop-Paketträger. — VIII. 18319 Cabrit, Frédéric, Vertretungen. — VIII. 18820 Camponovo, Federico, Südfrüchte. — VIII. 24852 I. Eidg. Pionier-Tagung. — — VIII. 5202 Genossenschaft Lupa. — VIII. 18661 Hoffmann-Schmid, Eduard, Bautechn. Organisationsbureau. — VIII. 13382 Hohl, Ferdinand, Lederhandlung. — VIII. 13903 Hüsler, Xaver, Postobergehilfe. — VIII. 3312 Kaltenbach, Ludwig, Plazierbureau. — VIII. 5411 Keller, Max, Notar. — VIII. 19167 Kranzfeld, Louise, Frau. — VIII. 15763 Läufer-Club « Olympia » Zürich, Organisations-Komitee des nationalen Marathon-Laufes. — VIII. 18271 Lévy, Charles, Kaufmann. — VIII. 10271 Locher, Theodor, Stickerei-Export. — VIII. 18700 Meier, Arnold R., Tapezierer-Werkstätte. — VIII. 18022 Müller, Hermann, Dr., Rechtsanwalt. — VIII. 16914 Nagel, Max, Radiotechniker. — VIII. 15740 Quartierverein am Sonnenberg. — VIII. 3022 Scherzinger, Johann, Schreinermeister. — VIII. 23511 Schwyn, Adolf, Elektromech.-Reparaturwerkstätte. — VIII. 19431 Senn & Co., Metallisieranstalt. — VIII. 18470 Stitzel, Wilh., Dr. med. dent. — VIII. 24810 Verband der Hotel-Privat- & Fremden-Pensionen, Zentral-Kasse. — VIII. 795 Volker, Willi. — VIII. 3370 Weinmann, Jakob, Wirkwarenfabrikation. — VIII. 24362 Zahner, Jakob, elektrische Apparate. **Eupen (Belgien):** V. 13304 Bivort, J., Pfarrer. **Jena:** VIII. 24859 Zeiss, Carl, Optische Werke.

Buffet - Zürich

115-1

Der Treffpunkt der Geschäftswelt für Konferenzen und Mahlzeiten

Grosszügig und zuverlässig in der Leistung, bescheiden in der Berechnung. Inhaber **Primus Bon**

Aktiengesellschaft Elektrizitätswerk Wangen

4½% Hypothekaranleihen von Fr. 7,000,000 vom Jahre 1909

Bei der Ziehung vom 7. Juni 1935 sind die folgenden 591 Obligationen von je Fr. 1000 zur Rückzahlung auf den 1. Januar 1936 ausgelost worden:

Nr.	Nr.	Nr.	Nr.	Nr.	Nr.	Nr.	Nr.	Nr.	Nr.	Nr.	Nr.
5	745	1259	1881	2398	3018	3594	4113	4721	5286	5885	6494
17	787	1274	1882	2411	3021	3608	4120	4725	5288	5896	6518
51	810	1284	1888	2449	3023	3624	4130	4728	5289	5905	6530
60	811	1293	1894	2450	3041	3627	4141	4735	5302	5941	6562
72	818	1297	1914	2462	3050	3637	4145	4747	5330	5955	6599
91	831	1300	1940	2470	3068	3639	4151	4754	5331	5974	6603
93	832	1318	1958	2479	3080	3640	4152	4770	5339	5985	6624
100	834	1328	1973	2524	3106	3641	4173	4773	5341	5995	6627
121	837	1334	1991	2540	3113	3651	4178	4781	5346	5999	6631
142	850	1352	1992	2546	3128	3665	4209	4788	5375	6010	6634
143	851	1388	2002	2558	3143	3701	4235	4812	5401	6022	6649
154	877	1409	2006	2564	3162	3731	4249	4813	5428	6031	6652
156	882	1446	2022	2590	3191	3736	4265	4817	5436	6039	6660
171	884	1456	2031	2592	3206	3738	4280	4824	5439	6055	6680
184	892	1466	2039	2593	3214	3749	4291	4825	5462	6057	6724
221	893	1480	2041	2609	3226	3750	4293	4837	5491	6069	6735
227	900	1481	2073	2655	3228	3760	4298	4841	5512	6071	6744
256	935	1485	2074	2665	3242	3763	4320	4844	5531	6073	6765
259	954	1491	2129	2678	3252	3767	4325	4894	5601	6104	6770
263	984	1494	2133	2685	3256	3776	4331	4908	5624	6111	6776
266	993	1514	2141	2689	3268	3784	4339	4919	5630	6127	6777
286	1022	1529	2150	2691	3275	3814	4356	4934	5631	6134	6781
300	1031	1531	2175	2695	3290	3819	4358	4953	5634	6141	6794
326	1032	1539	2179	2704	3303	3821	4384	4993	5655	6148	6805
349	1033	1550	2180	2727	3305	3837	4385	5013	5657	6155	6810
365	1061	1585	2192	2730	3309	3848	4417	5025	5663	6159	6820
380	1077	1602	2200	2761	3310	3866	4418	5031	5672	6172	6833
391	1081	1605	2201	2764	3319	3872	4444	5032	5674	6178	6852
395	1088	1614	2202	2771	3332	3875	4454	5038	5679	6180	6863
398	1090	1617	2230	2775	3351	3877	4459	5041	5680	6192	6865
413	1091	1632	2237	2815	3376	3880	4465	5064	5694	6210	6879
424	1103	1643	2239	2839	3386	3902	4482	5078	5697	6218	6887
443	1117	1659	2245	2843	3409	3928	4487	5080	5712	6256	6893
499	1122	1665	2246	2856	3427	3932	4488	5090	5723	6274	6911
516	1134	1671	2256	2862	3430	3968	4496	5091	5728	6287	6917
519	1136	1692	2260	2881	3434	3970	4509	5108	5754	6288	6923
529	1139	1708	2265	2900	3460	3980	4511	5127	5764	6303	6942
578	1144	1719	2270	2906	3464	4015	4521	5131	5800	6316	6943
601	1155	1738	2276	2908	3477	4031	4534	5149	5805	6318	6946
605	1167	1755	2282	2921	3498	4038	4547	5172	5819	6359	6950
613	1193	1775	2286	2930	3523	4051	4612	5178	5831	6361	6995
628	1194	1793	2293	2936	3527	4056	4628	5185	5832	6362	
633	1201	1794	2300	2938	3528	4069	4633	5187	5833	6380	
648	1206	1801	2312	2943	3531	4071	4654	5193	5835	6383	
658	1212	1803	2327	2947	3544	4077	4665	5205	5836	6400	
661	1216	1804	2330	2974	3545	4079	4666	5221	5863	6417	
665	1217	1822	2331	2983	3550	4091	4671	5224	5869	6435	
685	1237	1839	2333	2984	3569	4096	4683	5228	5878	6437	
709	1250	1855	2358	2994	3572	4097	4694	5242	5880	6456	
731	1257	1863	2385	3003	3587	4107	4711	5253	5882	6465	

Von den früher ausgelosten Titeln sind noch folgende Nummern nicht zur Einlösung vorgewiesen worden:

Nrn. 1214 und 6563, verfallen per 1. Januar 1933.
Nr. 871, verfallen per 1. Januar 1934.
Nrn. 874, 1641, 3294, 4660, 4762 und 4763, verfallen per 1. Januar 1935.

Die mit sämtlichen unverfallenen Coupons abzuliefernden Obligationen werden spesenfrei eingelöst:

in **Bern:**	bei der **Kantonalbank von Bern** und ihren Zweigstellen
in **Basel:**	beim **Schweizerischen Bankverein**
in **Genf:**	beim **Schweizerischen Bankverein**
in **St. Gallen**	beim **Schweizerischen Bankverein**
in **Zürich:**	beim **Schweizerischen Bankverein**
in **Neuenburg:**	bei der **Banque Cantonale Neuchâteloise**
in **Berlin:**	bei der **Dresdner Bank**
in **Frankfurt a. M.:**	bei der **Dresdner Bank**
in **Darmstadt:**	bei der **Dresdner Bank.**

2057

Société des Tramways Lausannois

Remboursement d'obligations

Ensuite de tirage au sort, les obligations ont été appelées au remboursement, pour le 1er novembre 1935: 2065

Emprunt 4% de 1902, fr. 2.000.000, 48 obligations

Nos	70	187	296	307	455	546	611	686	761	822	932
	974	1045	1120	1274	1335	1428	1569	1663	1719	1827	1921
	1961	2020	2104	2153	2223	2366	2401	2470	2582	2638	2746
	2794	2800	2901	3033	3126	3227	3318	3448	3537	3598	3672
	3721	3804	3818	3994							

Emprunt 4% de 1906, fr. 500.000, 11 obligations

Nos	4098	4169	4224	4322	4345	4437	4547	4636	4752	4888	4917

Emprunt 4% de 1910, fr. 2.000.000, 52 obligations

Nos	5069	5137	5210	5378	5387	5469	5580	5607	5768	5915	5924
	5959	6057	6173	6237	6303	6395	6466	6522	6580	6613	6697
	6742	6762	6834	6911	7047	7101	7283	7341	7408	7517	7534
	7668	7745	7800	7864	7943	8015	8042	8135	8186	8271	8379
	8483	8508	8539	8670	8700	8712	8874	8993			

Emprunt 3% de 1910, fr. 256.000, 6 obligations

Nos 74 89 166 204 359 495

Tous ces titres doivent être présentés à la **Banque Cantonale Vaudoise à Lausanne,** ou à ses agences, **à la date sus-indiquée, à partir de laquelle ils cesseront de porter intérêt**

Lausanne, le 22 juillet 1935. **La Direction.**

Représentant

10 ans de pratique, possédant auto, introduit auprès des négociants, épiciers, Stés. de consommation, grossistes, accepterait représentation de Ier ordre, en commission. 2066

Faire offres sous chiffres **P 2718 N à Publicitas Neuchâtel.**

PATENTE ER WIRKT H. KIRCHHOFER ZÜRICH LOEWENSTR. 51

Lenk 1100 m über Meer Berner Oberland 1251 **Sporthotel Wildstrubel**

Komfort - Ruhe - Erholung - Touristik

Gleiches Haus: **Thun** Hotel Viktoria-Baumgarten

Auf 1. Juli a. c. freiwerdender, mit den schweizerischen Verhältnissen vertrauter, tüchtiger Kaufmann wünscht

Beteiligung

einzugehen an einem seriösen Schweizer Unternehmen (Industrie oder Handel). Sofort verfügbares Kapital Fr. 100,000.—. Offerten, die streng vertraulich behandelt werden, sind erbeten unter Chiffre R 8644 Z an **Publicitas Zürich.** 2061

Treuhand- und Revisionsbureau

H. FLURY

Mitglied des Verbandes Schweiz. Bücherrevisoren

126-1 **Zürich**

Bahnhofstrasse 62 (Leuenhof) Telephon 34.264

Buchhaltungen - Bilanzen - Revisionen
Expertisen - Steuern - Treuhandschaften

Handels- & Rechts-Auskünfte
Renseign. commerc. & juridiq.

Bern: *Berat.- & Inkassostelle A.G.*, Marktg. 37, Tel. 28.287.
Genf: Me. *L. Wittemin*, avocat, Ceard 13, Adv., Ink. — *A. Lüthi*, agent d'affaires, autor., Gérant du Crédit-reform. 2, Tour Maîtresse.
Luzern: *Fr. Widmer*, Inf. Ink.
Olten: *Eugen Nagel*, Treuhand-Notariat. Tel. 3634.
St. Gallen: *Max Baumann*, Rechts- u. Inkassobureau.

Die führende Auskunftei

Comptoir Th. Eckert A.G.

negr. 1858 empfiehlt sich zur Besorgung v. Handels - Auskünften sowie für den Einzug von Forderungen jeder Art auf die Schweiz und das Ausland.

Basel, Bern, Genf, Lugano, Luzern, Zürich. 700

Eigene Filialen im Ausland.

Notaire

diplômé bernois, de langue française, bonne pratique des affaires, **cherche place** comme directeur commercial, chef de contentieux ou autre place analogue. Bonnes références à disposition.

S'adresser sous **HAB 2063** à **Publicitas Berne.**

BRABUNIA A. G., St. Moritz

Einladung zur vierten ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Freitag, den 16. August 1935, um 11 Uhr, ins Bureau der Gesellschaft, Villa Gentiana, St. Moritz.

TRAKTANDEN:

1. Protokoll der letzten Generalversammlung.
2. Bericht des Verwaltungsrates und der Kontrollstelle, sowie Bilanz mit Gewinn- und Verlustrechnung.
3. Decharge-Erteilung an die Verwaltung.
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
5. Wahl der Verwaltung und Kontrollstelle.
6. Diverses.

Bilanz, sowie Gewinn- und Verlustrechnung mit Jahresbericht der Verwaltung und Rechenschaftsbericht der Kontrollstelle liegen allen denen, welche sich als Aktionäre legitimieren, im Bureau der Gesellschaft in St. Moritz, Villa Gentiana, Aronastrasse, zur Einsicht auf. Stimmkarten für die Generalversammlung können bis am Vorabend der Generalversammlung gegen Ausweis des Aktienbesitzes am gleichen Orte bezogen werden. Auf Verlangen der Verwaltung haben die Aktionäre, die an der Generalversammlung teilnehmen wollen, die Aktientitel bei der Gesellschaft zu deponieren; die darauf erfolgte Empfangsanzeige gilt als Stimmkarte. 2064

St. Moritz, den 22. Juli 1935. **Die Verwaltung.**

St. Gallische Kantonalbank

Hauptsitz St. Gallen

Niederlassungen in Altstätten, Buchs, Degersheim, Flawil, Heerbrugg, Mels, Nesslau, Rapperswil, Rheineck, Rorschach, St. Margrethen, Thal, Uznach, Uzwil, Wallenstadt, Wattwil und Wil

Wir geben zur Zeit und bis auf weiteres

Obligationen aus zu

3¾% **auf 3 Jahre fest** und

4% **auf 6 Jahre fest** und

konvertieren fällige Obligationen zu gleichen Bedingungen.

Staatsgarantie. **Die Direktion.**

2041

Inserate haben im Schweiz. Handelsamtsblatt besten Erfolg

Buchdruckerei FRITZ POCHON-JENT Aktiengesellschaft in Bern — Imprimerie FRITZ POCHON-JENT Société anonyme à Berne